

W GOTOWANIU LICZY SIĘ SERCE

Joanna Studnicka - energiczna, żywiołowa, barwna, otwarta i ciekawa drugiego człowieka - o 6 rano cała ulica zaczyna u niej dzień, s.16

DNI ŚW. KINGI 2022

Serdecznie dziękujemy za dwa dni niesamowitej zabawy podczas Dni św. Kingi. Zapraszamy na obszerną fotorelację z wydarzenia, s.6

WSPARCIE DLA DZIELNEJ MAMY

Wspólnie pomóżmy spełnić marzenie Karoliny poprzez zbiórkę funduszy na operację, która pozwoli jej na spacer z synkiem, s.22

Bezpłatny magazyn kulturalno-informacyjny

nr 8 (105), sierpień 2022

Puls Wieliczki

ISSN: 2353-3226

Dni św. Kingi



SIERPIEŃ 2022

aktualności / wydarzenia

- 3 Z MIŁOŚCI DO LUDZI I ŚWIATA
- 4 MEDALE DOBROCI - HONOROWE WYRÓŻNIENIA BURMISTRZA WIELICZKI
- 6 DNI ŚW.KINGI 2022
- 10 SUMMER MUSIC FESTIVAL
- 12 JUBILEUSZ 100 -LECIA LKS CZARNOCHOWICE
- 13 JUBILEUSZ 45-LECIA LKS GWIAZDA BRZEGI
- 14 VI ROCZNICA ŚWIATOWYCH DNI MŁODZIEŻY
- 19 SKARBIEC WIEDZY - PROMOCJA KSIĄŻKI
- 20 KONFERENCJA: MIESZKALNICTWO Wieliczka-Sopot
- 21 Z WIZYTĄ W CENTRUM POMOCY UKRAINIE W GRABIU
- 22 WSPARCIE DLA DZIELNEJ MAMY
- 23 PODSUMOWANIE ZAJĘĆ WOKALNYCH
- 23 W GABINECIE FILMOWYCH CIENI
- 24 Zajęcia i warsztaty w Wielickim Centrum Kultury
- 24 FAMILIUNA NIEDZIELA
- 26 TURNIEJ PIŁKARSKI: POLSKA - RUMUNIA
- 26 Wizyta delegacji z miasta partnerskiego Bergkamen
- 28 Dni Kingi w Mediatece
- 29 Wakacje BIBLIO(T)EKOLOGICZNE
- 30 SPOTKANIE W OSP RACIBORSKO
- 31 OTWARCIE SIEDZIBY LPR W KOKOTOWIE
- 32 XVI DNI WĘGRZC WIELKICH
- 34 SIERPIEŃ W WIELICZCE: CO - GDZIE - KIEDY
- 35 KULTURALNY ROZKŁAD JAZDY
- 36 KONCERT ORQUESTA DE CÁMARA DE SIERO w GRABIU

- 37 DNI LEDNICY GÓRNEJ
- 38 KONCERT KATARZYNY ŻAK
- 40 Przebudowa boiska sportowego w Koźmicach Wielkich
- 40 PRZEDSZKOLE SAMORZĄDOWE NR 6 W WIELICZCE
- 41 HAPPY BUS W WIELICZCE
- 41 ŚWIĘTO KOLORÓW
- 42 INTERNETOWE OKIENKO DLA SENIORA
- 43 NOWA STRONA INTERNETOWA DLA SENIORÓW
- 44 XXI BIEG O PIERŚCIEŃ ŚW. KINGI
- 47 KINO WIELICKA MEDIATEKA ZAPRASZA

zbliżenia

- 16 JOANNA STUDNICKA: W GOTOWANIU LICZY SIĘ SERCE

z górnej półki

- 39 Jarosław Czechowicz poleca

by zdrowym być...

- 46 Zdzisław Kapera: BY ZDROWYM BYĆ

Wydawca / Redakcja

WIELICKIE CENTRUM KULTURY
Rynek Górny 6, 32-020 Wieliczka
e-mail: pulswieliczki@wieliczka.eu
www.wck.wieliczka.eu



WIELICKIE
CENTRUM KULTURY

Puls Wieliczki

PUNKTY DYSTRYBUCJI:

Wieliczka: Wielickie Centrum Kultury, UMIG Wieliczka, CER Solne Miasto, Punkt Informacji Turystycznej, Punkt Obsługi Mieszkańców, Wielicka Mediateka, Kampus Wielicki, Ośrodek Zdrowia, Urząd Pracy, Zakład Gospodarki Komunalnej, Gminny Zarząd Dróg w Wieliczce, MGOPS Wieliczka, Zarząd Budynków Komunalnych, Apteka nad Solą, Apteka Barbary Lisak, Sklepy Biedronka, Sklepy MARKET POINT, Parana Resto i Cafe, Sklep Paleo, Sklep Lewiatan, Mydlarnia U FRANCISZKA, Cukiernia Bieniak, Sklep Groszek na ul. Reformackiej, Sklep Lewiatan ul. Grottgera, Dom Handlowy Kinga, **Krzyszkowice:** Delikatesy Metro, **Czarnochowice:** Sklep ODiDO, **Kokotów:** Carrefour Express, świetlica środowiskowa, **Strumiany:** Kropka, **Węgrzce Wielkie:** Żabka, **Grabie:** Sklep u Hani, **Mała Wieś:** Delikatesy Zak, Sklep u Ani, **Sułków:** Delikatesy Sezam, świetlica środowiskowa, **Lednica Górna:** Sklep Żabka, świetlica środowiskowa, **Zabawa:** Sklep Żabka, **Rożnowa:** Sklep Carrefour, **Pawlikowice:** Sklep Lewiatan, **Siercza:** Sklep Lewiatan, **Janowice:** Sklep Avita, świetlica środowiskowa, **Raciborsko:** Sklep Groszek, **Gorzów:** Sklep Sowa, **Grajów:** Sklep MINI-MAX, **Chorągiewca:** Sklep Społem, **Mietniów:** Sklep Wielobranżowy Mietniów 264, świetlica środowiskowa, **Jankówka:** Sklep Wotek Agata, Bogustaw, Golkowice: ABC SMAK, **Grabów:** Sklep u Kaczora, **Sygneczów:** Sklep Lewiatan, świetlica środowiskowa, **Podstolice:** Sklep U Zbyszka, **Byszyce:** U Justysi, Hurtownia spożywcza Kazpol, **Brzegi:** Sklep wielobranżowy, **Koźmice Wielkie:** Apteka Mniszek

W Wielickiej Mediatece można obejrzeć wystawę prac fotograficznych Agnieszki Rogalskiej pt. „Z miłości do ludzi i świata”, która powstała pod patronatem burmistrza Wieliczki.

To zaledwie wyimek z bogatego zbioru fotografii przedstawiających życie społeczno-kulturalne Miasta i Gminy Wieliczka, które na przestrzeni lat dokumentowała Agnieszka Rogalska. Wystawa powstała z potrzeby serca, z tęsknoty, z chęci upamiętnienia Agnieszki, która była wyjątkową osobą i która pozostaje wciąż żywa w naszych wspomnieniach. Mamy w pamięci nie tylko jej serdeczność, otwartość, wrażliwość na drugiego człowieka – ale także wspaniałe zdjęcia, która wykonywała z pełnym poświęceniem i pasją dla Miasta i Gminy Wieliczka.

Pozostawiła tym samym wyraźny, materialny ślad, w postaci tysięcy fotografii, na których uwieczniała najważniejsze wydarzenia kulturalne, społeczne, sportowe. Jak nikt potrafiła uchwycić w kadrze ludzi i ich człowieczeństwo, na pierwszy rzut oka przysłonięte niepozorną zwyczajnością. W artystyczny sposób wydobywała z tej codzienności magię chwili, niezwykłość życia, o której na co dzień zapominamy. Agnieszka kochała świat i ludzi, co widać na pozostawionych przez nią zdjęciach, i choć odeszła zbyt wcześnie, zdążyła zapisać się w pamięci i wdzięczności wielu wieliczkan. Ta miłość pozostaje z nami. UMIG Wieliczka

AGNIESZKA ROGALSKA

Z MIŁOŚCI DO LUDZI I ŚWIATA



MEDALE DOBROCI

Honorowe Wyróżnienia Burmistrza Wieliczki

22 LIPCA W PRZEDDZIEŃ DNI ŚWIĘTEJ KINGI - ŚWIĘTA WIELICZKI - PO RAZ PIERWSZY W HISTORII NASZEGO MIASTA WRĘCZONE ZOSTAŁY HONOROWE WYRÓŻNIENIA BURMISTRZA WIELICZKI - MEDALE DOBROCI. UROCZYSTOŚĆ ODBYŁA SIĘ W WIELICKIEJ MEDIATECE, A ZWIĘNCZYŁ JĄ KONCERT W WYKONANIU MŁODYCH UKRAIŃSKICH ARTYSTÓW.

Na zaproszenie burmistrza Wieliczki Artura Kozioła w uroczystości udział wzięli szczególnie goście: wicekonsul generalna Ukrainy w Krakowie Iryna Yaremchuk, konsul honorowy Rumunii w Krakowie Ignat Timar, burmistrz miasta partnerskiego Bergkamen Bernd Schäfer wraz z delegacją, honorowy burmistrz miasta Bergkamen Roland Schäfer, przewodniczący Związku Ukraińców w Krakowie Andriy Oliynyk, prezydent Tarnowa Roman Ciepiela oraz przedstawiciele Banku Rumunii i samorządowców z tego kraju.

W piątkowych uroczystościach udział wzięli również: prezydenci, burmistrzowie, zastępcy burmistrza Wieliczki: Agnieszka Szczepaniak oraz Piotr Krupa, radni miejscy, powiatowi i wojewódzcy, sołtysi, przewodniczący osiedli, strażacy, Koła Gospodyń Wiejskich, przedstawiciele świata kultury i sportu.

MEDAL DOBROCI – to podziękowanie za wielkie serce i gotowość do niesienia pomocy drugiemu człowiekowi. Wyróżnienia te otrzymały osoby, które w sposób szczególny i długotrwały angażują się w pomoc na rzecz uchodźców wojennych z Ukrainy przebywających na terenie Miasta i Gminy Wieliczka oraz stale wspierają działania miasta na rzecz pomocy sąsiadom. W obliczu wojny i kryzysu uchodźczego wiele osób pośpieszyło z pomocą logistyczną i rzeczową. Wieliczanie od pierwszych dni wojny na Ukrainie okazali wielkie serce i zaangażowanie w pomoc, zarówno uchodźcom przebywającym w Wieliczce, jaki i tym, którzy pozostali w ojczystym kraju objętym wojną.

MEDAL DOBROCI z rąk Burmistrza Wieliczki Artura Kozioła oraz wicekonsul generalnej Ukrainy Iryny Yaremchuk otrzymali:

1) ZGROMADZENIE i Fundacja BRACI SAMARYTAN I SIÓSTR SAMARYTANEK W GRABIU- KSIĄDZ ZBIGNIEW GŁADYSZ
Miasto i Gmina Wieliczka wraz z Fundacją Braci Samarytan PMNSM i Sióstr Samarytanek PMNSM przygotowali Centrum Pomocy dla Ukrainy w Grabiu, w którym znalazły schronienie osoby uciekające przed wojną. Obecnie w Centrum Pomocy w Grabiu przebywa blisko 300 uchodźców w trzech budynkach stałych oraz w czwar-

tym przejściowym. Grabie to także ważne miejsce organizowania pomocy humanitarnej dla Ukrainy. Wszystkie dary, które Miasto i Gmina Wieliczka otrzymuje od miast partnerskich z Niemiec, Francji, Włoch i innych ludzi dobrej woli są w Grabiu przepakowywane na transporty z pomocą humanitarną i kierowane na Ukrainę. Ksiądz Zbigniew wraz z Braćmi i Siostrami ze Zgromadzenia każdego dnia stara się stworzyć nowy, otwarty dom dla uchodźców wojennych z Ukrainy, wspierając duchowo i organizacyjnie ciężką pracę ofiary konfliktu zbrojnego w Ukrainie.



2) FIRMA HANDLOWO-USŁUGOWA „PABIAN” W GRABÓWKACH – DANIEL PABIAN I AGATA KOSTRZ

Już nikt nie jest w stanie zliczyć, jak wiele transportów z pomocą humanitarną zostało wysłanych na Ukrainę, korzystając z bezpłatnego transportu firmy „Pabian” z Grabówek. Już w pierwszych dniach wojny rodzeństwo pani Agata i pan Daniel skontaktowali się z Urzędem zapewniając, że są gotowi pomóc w transporcie i do dnia dzisiejszego nieustannie pomagają. Z Grabia, spod Solnego Miasta kilkadziesiąt pełnych transportów z pomocą humanitarną wyjechało do strefy przygranicznej z Ukrainą. Bez logistycznego wsparcia nie moglibyśmy docierać z darami dla najbardziej potrzebujących.



3) FIRMA PRZEWOZOWA MICHALUS - MICHAŁ BODZIOCH
26 lutego, tuż po wybuchu wojny w Ukrainie, otrzymaliśmy sms: „Jeśli byłaby potrzeba zorganizowanego transportu z granicy czy też ze Lwowa lub innego miejsca,, mogę wysłać autokary – służę pomocą - Michał Bodzioch”. Tymi autokarami pierwsi uchodźcy dojechali z Rzeszowa do Grabia. Dziękujemy za natychmiastową, bezinteresowną pomoc. W tym trudnym czasie organizacji Centrum Pomocy w Grabiu była ona dla nas nieoceniona.

4) CENTRUM Edukacyjno- Rekreacyjne SOLNE MIASTO - PAULINA JUCHNO

Pierwszym miejscem w Wieliczce, w którym otwarto punkt zbiórki żywności i darów dla ofiar wojny w Ukrainie stało się Centrum Solne Miasto, a inicjatorami akcji byli prezes Łukasz Sadkiewicz oraz Paulina Juchno. Zgromadzili wokół siebie grupę wspianych wolontariuszy z Polski i Ukrainy. Każdego dnia od rana do nocy przyjmowali i wydawali dary wszystkim potrzebującym. Patio Solnego Miasta i garaże stałe wypełniały się darami, które były segregowane i następnie wydawane potrzebującym. Dziękujemy za ogromne zaangażowanie wolontariuszom Solnego Miasta.

5) STOWARZYSZENIE SOLNY GWAREK - MAŁGORZATA TAŃCULA

Punkt zbiórki darów dla Ukrainy przy ulicy Dembowskiego w centrum Wieliczki znają już chyba wszyscy. Często tworzą się tam kolejki osób potrzebujących pomocy. Pani Małgosia nieprzerwanie od kilku miesięcy z grupą wolontariuszy stara się zapewnić żywność i niezbędne do funkcjonowania dary uchodźcom. Służy też dobrą radą, słowem wsparcia i otuchy. Dziękujemy wszystkim wolontariuszom punktu przy ul. Dembowskiego, tak bardzo potrzebnego zwłaszcza teraz, gdy do Wieliczki docierają kolejni uchodźcy coraz częściej z terenów okupowanych, z jeszcze większym bagażem trudnych doświadczeń.

6) FIRMA DYNNIQ POLAND SP. Z O.O. - JAROSŁAW STUDZIŃSKI

W imieniu prezesa wyróżnienie odebrała Anna Szegda. Gdy Miasto i Gmina Wieliczka powoływało szkołę i przedszkole dla uchodźców z Ukrainy w Centrum Pomocy w Grabiu powstał problem, gdzie pozyskać środki na wyposażenie miejsca. Wówczas

zgłosili się do nas przedstawiciele Firmy Dynniq Poland z propozycją wsparcia działań edukacyjnych dla uchodźców. Wkrótce nasza nowa szkoła została wyposażona w ławki, krzesła, interaktywną tablicę. Dziś trudno sobie wyobrazić, jak dzieci mogłyby funkcjonować bez tej szkoły, ale właśnie to nieoceniona pomoc Firmy Dynniq pozwoliła nam stworzyć miejsce do nauki dla najmłodszych dzieci z Ukrainy. Bardzo dziękujemy.

Wyróżnienie otrzymała także firma WORLD CENTRAL KITCHEN, która od wielu miesięcy dostarcza obiady do punktu żywieniowego na dworcu autobusowym w Wieliczce. Szacuje się, że wydanych zostało już ponad 75 tys. obiadów. Niestety przedstawiciele firmy nie mogli być obecni w piątek - wyróżnienie zostanie przekazane w późniejszym terminie.

Podziękowania zostały również skierowane do darczyńców z miast partnerskich Wieliczki w Europie: Fano we Włoszech, Bergkamen w Niemczech, Saint-Andre- lez -Lille we Francji, którzy dostarczyli pomoc humanitarną dla uchodźców z Ukrainy.

Podczas piątkowych uroczystości obecny był burmistrz Bergkamen BERND SCHÄFER, na ręce którego burmistrz Wieliczki złożył pamiątkowy dyplom i przekazał słowa wdzięczności za pomoc przekazaną przez mieszkańców Bergkamen. Słowa podziękowania trafiły do jeszcze jednej osoby - wieloletniego burmistrza Bergkamen Rolanda Schäfera, który zakończył już swoją kadencję. Pandemia nie pozwoliła na wcześniejsze spotkanie, dlatego podczas wydarzenia nie mogło zabraknąć podziękowań za wiele lat niezwykle udanej współpracy. Na zakończenie zabrzmiał koncert muzyki ukraińskiej, który poprowadziła Solomia Krasnoshtan a wystąpili: Roman Bardun - jazz piano, Diana Ostrolutska - fortepian, Mirosława Kruk - wokół, bandura, Alina Melnik - fortepian, Anastazja Łukaszewicz - skrzypce, Snizhana Dawydenko - fortepian oraz Liubov Taran - wokół. UMiG Wieliczka



Dni sw. Kingi

MINIONE DNI NA DŁUGO POZOSTANĄ W NASZEJ PAMIĘCI! ZA NAMI NAJWAŻNIEJSZE, KONCERTOWE WYDARZENIE PLENEROWE W MIEŚCIE WIELICZKA - DNI ŚW. KINGI 2022. ARTYŚCI, KTÓRZY W TYM ROKU WYSTĄPILI NA NASZEJ SCENIE TO OSOBY, KTÓRYCH SERCA I KORZENIE SĄ NIEODŁĄCZNIE ZWIĄZANE WŁAŚNIE Z NASZYM MIASTEM. GROMEE, JANUSZ RADEK, RENATA PRZEMYK, LITTLE EGOISTS MARKA STRYSZOWSKIEGO - TO MIĘDZY INNYMI ZA SPRAWĄ ICH ENERGII I WYJĄTKOWYCH WYSTĘPÓW DEDYKOWANYCH MIESZKANCOM WIELICZKI, MOGLIŚMY WSPÓLNIE ŚWIĘTOWAĆ DNI MIASTA WE WSPANIAŁEJ ATMOSFERZE. TEGOROCZNE ŚWIĘTO UPAMIĘTNIŁO 730. ROCZNICĘ ŚMIERCI PATRONKI WIELICKICH GÓRNIKÓW - ŚWIĘTEJ KINGI.



Podczas sobotnich koncertów na plenerowej scenie przy ul. Dembowskiego wystąpili: Drużyna A, Makzet, Weronika Kozłowska i Hubert "The Hjub" Charków. Gwiazdami wieczoru byli Janusz Radek oraz Gromee. Moc atrakcji czekała na przybyłych mieszkańców i gości również poza sceną: liczne punkty gastronomiczne, stoiska handlowe, stoiska promocyjne naszych sponsorów, Punkt Informacji Turystycznej oraz uwielbiane przez wszystkich, a zwłaszcza przez dzieci - wesołe miasteczko. Szczególną uwagę zwróciło stoisko pań z Ukrainy, które w podziękowaniu za pomoc uzyskaną w naszym mieście przygotowały przepyszne słodkości oraz przystawki. Zwieńczeniem wieczoru był pokaz laserów oraz zabawa z DJ'em w rytmie największych wakacyjnych hitów.

Nie zabrakło też licznych wydarzeń towarzyszących, rozlokowanych w różnych częściach naszego miasta. Sportowych emocji dostarczyły: Młodzieżowy Turniej Piłki Nożnej o Puchar Burmistrza Wieliczki, XXI Bieg o Pierścień Św. Kingi, zawody wędkarskie o Puchar Burmistrza Wieliczki czy II Turniej Szachowy o Puchar Przejściowy „Pierścień Św. Kingi”. W Wielickiej Mediatece zorganizowana została biblioteczna strefa, w ramach której czytelnicy mieli możliwość wymiany, bądź wypożyczenia książek.

Podczas tegorocznych obchodów tego wyjątkowego święta chcieliśmy w szczególny sposób docenić wielomiesięczną pomoc, pracę i zaangażowanie niesione uchodźcom z Ukrainy. Z tej okazji zostały przygotowane filmy podsumowujące dotychczasowe działania.



Po raz pierwszy w historii, burmistrz wręczył Medale Dobroci osobom i instytucjom, które niosą pomoc i wspierają pokrzywdzonych przez wojnę w Ukrainie. Uroczystość wręczenia odznaczeń odbyła się w piątkowy wieczór, a zwieńczył ją koncert w wykonaniu młodych ukraińskich artystów. Wśród zgromadzonych na uroczystości nie zabrakło przedstawicieli samorządu, organizacji i instytucji działających w Wieliczce, zespołów regionalnych, grup artystycznych, przedstawicieli Ochotniczych Straży Pożarnych czy Kół Gospodyń Wiejskich.

Niedzielne obchody rozpoczęliśmy tradycyjną mszą świętą w intencji wieliczian odprawioną w kościele św. Klemensa. Po południu rozpoczęło się od prezentacji lokalnych zespołów folklorystycznych działających pod patronatem Wielickiego Centrum Kultury: Zespołu Regionalnego „Mietniowiacy”, Zespołu Pieśni i Tańca „Sułkowanie” oraz Zespołu Pieśni

i Tańca „Pogórze Wielickie”. Następnie na scenie plenerowej wystąpił zespół Little Egoists Marka Stryszowskiego oraz zespół Ostatni w Raju. Głównym punktem niedzielnego programu był koncert Renaty Przymyk, w którym udział wzięli goście: Czesław Mozil i Igor Herbut.

W tym samym czasie działała biblioteczna strefa w wielickiej Mediatece, efekty amatorskiej twórczości artystycznej zaprezentowała Grupa Twórcza „W Wolnej Chwili”, na zwolenników aktywnego trybu życia czekał otwarty trening na trampolinach, a o doznania smakowe zadbał przedstawiciel miasta partnerskiego Wieliczki - Bergkamen, prowadzący degustację specjałów kuchni regionalnej. Ponadto dla najmłodszych przygotowano strefę z malowaniem buzi oraz gry i zabawy z językiem angielskim.

Wydarzenie organizowali Miasto i Gmina Wieliczka oraz Wielickie Centrum Kultury.

Partnerzy: Centrum Edukacyjno-Rekreacyjne Solne Miasto, Mediateka - Biblioteka Miejska w Wieliczce, Wielicka Spółka Transportowa Sp. z o.o., Wielicki Ośrodek Sportu, Małopolski Związek Wędkarski, EKO WIELICZKA, Kino Wielicka Mediateka, Centrum Aktywności Społecznej, Miejsko-Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Wieliczce.

Patroni medialni: Dziennik Polski, Puls Wieliczki, WieliczkaCity.pl, Panorama Powiatu Wielickiego.

Sponsorzy: Małopolski Bank Spółdzielczy w Wieliczce, Polska Sieć, Handlowa PALEO, Fiberway, Turówka Hotel & SPA, Grupa Press Art Wieliczka, Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania Powiatu Wielickiego, Sklepy Motoryzacyjne Auto Alfa, Firma Feniks, Fundacja Rodziny Engelów, Zakład Elektroinstalacyjny EL NOW, Bistro Frugi, Warzelnia Smaków, Herz, Mydlarnia u Franciszka, Fiberlink, Restauracja Kinga Wieliczka, Sztolnia Wieliczka, Cafe Kultura. Serdecznie dziękujemy za dwa dni wspaniałej zabawy. *Wielickie Centrum Kultury*



Wielki Finał

Summer Music Festival Wieliczka 2022

„Summer Music Festival trudniej jest zakończyć, łatwiej rozpocząć. Jest to projekt Orkiestry Strausowskiej OBLIGATO, Jerzego Sobeńki, Jolanty Suder przygotowany nie tylko na ten wieczór, ale tworzony dla Wieliczki przez cały rok” - podkreślił burmistrz Artur Kozioł podczas finałowego koncertu, który odbył się w niedzielny wieczór 10 lipca na scenie plenerowej przed Wielicką Mediateką. Cykl letnich koncertów prezentujących różne gatunki muzyki - klasyczną, operową, operetkową, musicalową czy orkiestrową, już po raz 16. odbył się w najpiękniejszych zakątkach naszego miasta. Inauguracja wydarzenia miała miejsce 2 lipca na Rynku Górnym, gdzie wystąpił zespół wokalny LEONVOCI ze Lwowa. Następnego dnia artyści przygotowali ciekawy program dla najmłodszych w Wielickiej Mediatece. W kolejnych dniach na scenach plenerowych usytuowanych w różnych miejscach Wieliczki usłyszeliśmy muzykę o dużym zróżnicowaniu gatunków i stylów: recital fortepianowy Diany Ostrołuckiej, koncert zespołu jazzu tradycyjnego, koncert popularnych piosenek w wykonaniu Senior Singers czy też arie i piosenki musicalowe solistów Teatru Roma. W finale Summer Music Festival pod tytułem Rzeczpospolita Babska wystąpiły: Monika Węgiel, Sylwia Frączek, Kamila Goik, Ewa Romaniak, Yuliya Ponomar oraz Emilia Azierska przy akompaniamencie Orkiestry Strausowskiej OBLIGATO pod dyktando Jerzego Sobeńki. Muzyczne spotkanie poprowadziła Jolanta Suder, dyrektor festiwalu oraz Krzysztof Respondek - aktor, wokalista i artysta kabaretowy, związany z kabaretem Rak. Wydarzenie każdego roku skupia rzesze wielbicieli muzyki, pragnących poczuć smak prawdziwej muzycznej uczty. To wielkie muzyczne święto wrosło w tradycję Wieliczki, przyciągając uwagę mieszkańców, turystów oraz mediów. *UMiG Wieliczka*



Takiego lipca nie było jeszcze, ciągle nas straszyl rześmym deszczem, z przygodami był, wiatr mocno wiał, gdy trwał tegoroczny Summer Music Festival.

Bogaty program i różnorodny, dla dzieci, seniorów i melomanów, za serce chwycił tych co słuchali, ale... kreacje też podziwiali.

Jerzy Sobeńko, z muszką czerwoną, z batutą wywijał przed „OBLIGATO”, a pani Jola, w przyjaźni z modą konkurowała z lipcową pogodą. Jak kolorowy motyl na scenie zwiewnie i z gracją się poruszała, a tych kreacji, jak państwo wiecie na każdy wieczór inną posiadała. Były więc róże, szafiry, błękity, w które kształt ciała został spowity, piękne dekolty, głębokie... cóż z najnowszym trendem, akcent na... biust!

Ale...! Muzyka- prym w festiwalu ze znaną wszystkim orkiestrą, którą dyryguje od lat nam znany Jerzy Sobeńko- maestro!

Zapamiętamy kwartet ze Lwowa „LEONVOCI”-nazwa brzmi-męski zespół w Wielicze rozpoczął festiwalowe dni. Występy były w Rynku, na scenie, tu skonstruowano piękne zadanie z reflektorami, draperią w tle, której kolory wciąż zmieniały się.

Dla melomanów fortepianu dźwięki wydobyte Diany Ostrołuckiej ręką, jeden szczególnie, lewą ręką grany zachwycał na sali zebranych.

A „SENIOR SINGERS” z Chrzanowa zabrał w podróż sentymentalną nas, występem swoim publiczność porwał do tańca, a melodie to młodości czas.

I artyści z „TEATRU ROMA” wieczór nam jeden umilili, przy koncercie piosenek z różnych musicali chwile wzruszeń wieliczanie przeżyli.

I tak jak wszystko kiedyś się kończy nastąpił Koncert Finałowy przed Wielicką Mediateką tłum wypełnił plac widokowy.

I śpiew solistek znanych w Solnym Mieście, różne dowcipy z Respondek rękawa, bo te przerywniki płynące ze sceny to dla publiczności dobra zabawa.

I... piękne kreacje, solówki, duety barwne reflektory, kwiatów bukiety i orkiestra „OBLIGATO” pod batutą pani Joli, czerwienie, złocenia, błyskotki, fiolety, koncert finałowy „RZECZPOSPOLITA BABSKA” w którym wystąpiły „anielskie kobiety”.

Za te wspaniałe doznania Sponsorom i Organizatorom dziękujemy! A gdy nastąpi kolejny lipiec na letni festiwal znów przybędziemy!

Zrelacjonowała
Krystyna Kaczyńska-Ślusarczyk
Wieliczka, 11 lipca 2022r.



JUBILEUSZ 100-LECIA LKS CZARNOCHOWICE

16 lipca w Czarnochowicach rozpoczęły się dwudniowe obchody 100-lecia działalności Ludowego Klubu Sportowego Czarnochowice. Klub działa nieprzerwanie od 1922 roku i jest najstarszym klubem piłkarskim na terenie powiatu wielickiego. Aktualnie w jego ramach działają sekcje piłki nożnej oraz siatkówki kobiet. Warto podkreślić, że nieprzerwanie od ponad 20 lat, co roku, klub organizuje turniej piłkarski im. J.R. Zarzeczno. Podczas oficjalnego otwarcia

wyróżniono przedstawicieli kilku pokoleń sportowców, którzy wychowali się w klubie, tworząc jego legendę. Wśród gości honorowych obecni byli m.in. zasłużony zawodnik Stanisław Szewczyk oraz 101-letni Klemens Oprych, którym gratulacje złożył Artur Kozioł - burmistrz Wieliczki. Podobnie jak pozostali zawodnicy i zasłużeni działacze zostali oni uhonorowani wyróżnieniami przez Podokręg Piłki Nożnej w Wieliczce reprezentowany przez prezesa Andrzeja Strumińskiego

oraz Małopolski Związek Piłki Nożnej w Krakowie. Gratulacje dla całej społeczności Klubu na ręce prezesa LKS Czarnochowice - Krzysztofa Kałuży oraz wiceprezesa Bogdana Tokarskiego złożyli: Agnieszka Szczepaniak - zastępca burmistrza ds. społecznych, Adam Marek Panuś - sekretarz Miasta i Gminy Wieliczka, Tadeusz Luraniec - przewodniczący rady Miejskiej Angelika Waszkiewicz - dyrektor Wielickiego Ośrodka Sportu. „To prawdziwy zaszczyt być świadkiem tak doniosłego jubileuszu Klubu, który w znakomity sposób łączy dawne tradycje i sukcesy z dzisiejszymi osiągnięciami i planami na przyszłość. Okres stu lat bogatej tradycji sportowej to nie tylko powód do dumy, ale jednocześnie wyzwanie, by nadal kontynuować tę wspaniałą przygodę – poprzez wytrwałą systematyczną pracę szkoleniową i konsekwentne działanie. Wszystkie te czynniki razem doprowadziły do znakomitych wyników sportowych, odkrywania utalentowanych zawodników, dla których piłka nożna jako dyscyplina sportowa stała się prawdziwą pasją. Dziękujemy, że od wielu lat dokładacie wszelkich starań, by kolejne pokolenia sportowców mogły wspólnie pracować, pozostając chlubą nie tylko Klubu, ale również Miasta i Gminy Wieliczka” - usłyszeli zawodnicy, działacze, a także całe rodziny mieszkańców Czarnochowic, dla których piłka nożna jest częścią ich życia i pasją, którą kontynuują od pokoleń. UMiG Wieliczka



JUBILEUSZ 45-LECIA KLUBU LKS GWIAZDA BRZEGI

16 i 17 lipca na obiekcie w Brzegach odbył się jubileusz 45-lecia klubu LKS Gwiazda Brzegi. W ramach obchodów jubileuszowych zorganizowano turnieje dla dzieci w kategoriach skrzatów, żaków, orlików i młodzików. Uczestniczyły w nich drużyny z klubów: Fabryka Talentów Gwiazda Brzegi, KS Dąb Zabierzów Bocheński, Wieliczanka Wieliczka, Akademia Futbolu Brzeziny oraz Targowianka Targowisko. Turniej odbywający się bez klasyfikacji dostarczył wiele emocji licznie zgromadzonej publiczności. Oprócz atrakcji piłkarskich dzieci mogły skorzystać z zamków dmuchanych, malowania twarzy, kolejki na torach, przejażdżki na koniach, jazdy meklem. Podziwiano także pokazy strażackie w wykonaniu druhów z OSP Brzegi i OSP Grabie oraz zaglądano do samochodu i quada policyjnego. Niecodzienną atrakcją była „jazda na byku” oraz deszcz cukierków, który ucieszył nie tylko dzieci, ale również dorosłych. Na miłośników niespodzianek czekały liczne nagrody w loterii fanowej, a dla kibiców dorosłego futbolu nie lada gratką był mecz oldbojów Gwiazdy Brzegi z MPK Kraków.

Jak na jubileusz przystało nie zabrakło pysznego tortu i pokazu sztucznych ogni, który w niedzielny wieczór rozjaśnił niebo w Brzegach. Ważnym wydarzeniem było też wyróżnienie zasłużonych działaczy przez Małopolski i Wielicki Związek Piłki Nożnej oraz Małopolskie Zrzeszenia Ludowe LZS. Na ręce prezesa klubu gratulacje złożyli przedstawiciele władz samorządowych i lokalnych. W imieniu burmistrza Wieliczki głos zabrali przewodniczący Rady Miejskiej Tadeusz Luraniec, prezes Spółki Solne Miasto Łukasz Sadkiewicz oraz dyrektor Wielickiego Ośrodka Sportu w Wieliczce Angelika Waszkiewicz. Lokalne władze reprezentowała sołtys Brzegów Małgorzata Krasoń, która w imieniu lokalnych stowarzyszeń życzyła dalszego rozwoju, owocnej współpracy z innymi organizacjami i jak w przystało na piłkę nożną coraz to wyższych lokat w tabelach. Jubileusz 45-lecia Gwiazdy Brzegi został zorganizowany we współpracy z Gminą Wieliczka oraz z Wielickim Ośrodkiem Sportu. LKS Gwiazda Brzegi



6. rocznica Światowych Dni Młodzieży

ZA NAMI 6. ROCZNICA ŚWIATOWYCH DNI MŁODZIEŻY. W TYM ROKU UROCZYSTOŚCI ODBYŁY SIĘ ZARÓWNO W BRZEGACH, JAK I W GRABIU - MIEJSCU SCHRONIENIA DLA UCHODźCÓW WOJENNYCH Z UKRAINY.

W sobotę 30 lipca nasze modlitewne spotkanie rozpoczęło się Koronką do Bożego Miłosierdzia w Domu Młodych w Brzegach. W tym wyjątkowym miejscu, powstałym po Światowych Dniach Młodzieży, przez cały dzień i noc, aż do zakończenia wydarzeń w niedzielę wieczorem, trwała nieustanna adoracja Najświętszego Sakramentu.

W sobotni wieczór w Centrum Pomocy dla Ukrainy w Grabiu rozpoczął się koncert Scholi „Hosanna” pod kierunkiem Magdaleny Luraniec. Zespół już wielokrotnie uczestniczył w wydarzeniach poprzedzających Światowe Dni Młodzieży, a także w obchodach kolejnych rocznic. Po występie scholi zaprezentowała się Orkiestra Baczków pod batutą Wojciecha Zwiernika z udziałem o. Łukasza Buksy. Warto podkreślić, że w 2021 orkiestra doszła do finału programu „Mam talent”, gdzie zajęła 4 miejsce.

Koncerty, które odbyły się wśród osób dotkniętych dramatem wojny w Ukrainie, miały niezwykle symboliczny wymiar. Wśród zebranych uchodźców zagościła Matka Boża z Loreto, przekazana podczas Światowych Dni Młodzieży w 2016 roku polskiej młodzieży przez młodzież z Włoch. Zanim w 2016 roku figura Matki Boskiej z Loreto dotarła na Brzegi, odwiedzała miejsca, gdzie przebywali ludzie dotknięci różnymi dramataми, modlili się wokół niej w sierocińcach, w miejscach dla osób starszych, więzieniach. Sobotniego wieczoru wokół tej samej figury Matki Bożej skupiły się osoby dotknięte dramatem wojny w Ukrainie. W ten sposób na Campus Misericordiae nieustannie realizowane jest przesłanie papieża Franciszka o miłosierdziu. Zamiast spoczynku na przystawionej kanapie,

nieśliśmy pomoc tym, którzy w danym momencie najbardziej tego potrzebują.

„W rodzinny i radosny sposób chcemy przypominać sobie przesłanie o miłosierdziu. Staramy się też wcielać je w życie, dlatego zaprosiliśmy do udziału w uroczystościach uchodźców z Ukrainy, przebywających w Centrum Pomocy dla Ukrainy w Grabiu, gdzie obecnie znajduje się ok. 300 osób, które uciekając przed wojną znalazły bezpieczne schronienie na wielickiej ziemi” – podkreślił burmistrz Wieliczki Artur Kozioł.

W niedzielę wieczorem o godz. 18.00 w Domu Młodych na Campus Misericordiae odbyła się uroczysta msza św., a zaraz po Eucharystii na plenerowej scenie wystąpiła Mała Armia Janosika - grupa licząca 180 członków w wieku od 3 do 69 lat. Zespół inspirowany jest kulturą góralską, ale jednocześnie nawiązuje do innych kultur, potrafiąc wyjść poza utarte schematy. Pomysłodawcą tego projektu muzycznego jest Damian Pałasz – producent, skrzypek, muzyk i wizjoner, który w lutym 2015 roku w Rabie Wyżnej utworzył sekcję nauki gry na skrzypcach i basach podhalańskich. W swoim dorobku Mała Armia Janosika ma wiele koncertów oraz wideoklipów z udziałem m.in. Cezarego i Katarzyny Żaków oraz Piotra Cyrwusa. W sieci oglądalność zespołu przekroczyła już 100 mln i nadal rośnie. Artyści zagraли już ponad 80 koncertów o charakterze ludowym, świątecznym, papierskim oraz patriotycznym.

Inspiracją niedzielnej występy był Pontyfikat Jana Pawła II. Koncert stał się formą podziękowania dla Ojca Świętego za

to, jak wpłynął na nasze życie i nieustannie towarzyszy w modlitwie i codzienności. Na koncercie obecny był świadek pontyfikatu Jana Pawła II - ks. kard. Stanisław Dziwisz.

Burmistrz Artur Kozioł nawiązał do słów papieża Polaka „Nigdy więcej wojny”: „Apel ten jest szczególnie aktualny teraz, kiedy obserwujemy tragedię naszych sąsiadów zza wschodniej granicy. Dzisiaj są z nami osoby, które uciekając przed wojną, znalazły schronienie na wielickiej ziemi i mam nadzieję, że czują się bezpieczne.”

UMiG Wieliczka



NIEWIELKA CUKIERENKA NIEMAL NAPRZECIWKO BUDYNKU MEDIATEKI TĘTNI ŻYCIEM. PRAWIE CO CHWILĘ NOWY KLIENT PRZEKRACZA PRÓG, WITAJĄC SIĘ Z RUDOWŁOSĄ WŁAŚCICIELKĄ I KRZĄTAJĄCĄ SIĘ ZA LADĄ PANIĄ DOROTĄ – WIELOLETNIĄ BLISKĄ PRZYJACIÓŁKĄ RODZINY. JEDYNIENIE MOJA OBECNOŚĆ NIE POZWALA NA ROZWINIĘCIE ROZMOWY, KTÓRA NIEZMIENNIE ZACZYNA SIĘ OD „DZIEŃ DOBRY”, ALE OD RAZU PRZECHODZI W OSOBISTE REJESTRY. „CO TAK DZIŚ PÓŹNO? UTKNAŁ PAN NA MIEŚCIE?” MOJA ROZMÓWCZYNI ODKRZYKUJE DO STARSZEGO BYWALCA ZAMAWIAJĄCEGO ULUBIONE CIASTKO. „OBSKOCZYŁA PANI JUŻ WSZYSTKIE SKLEPY?” – TO W ODPOWIEDZI NA POWITANIE OBJUCZONEJ TORBAMI KLIENTKI, KTÓRA ZAMAWIA „COŚ DO KAWY”. KOLEJNA ODWIEDZAJĄCA Z DUMĄ PREZENTUJE WIELKĄ PODUSZKĘ – „PRAWIE TAKA JAK JA”, MIJAJĄC SIĘ Z INNYM STAŁYM KLIENTEM, KTÓRY DZIŚ WPADŁ TYLKO NA ESPRESSO, CHOĆ ZAZWYCZAJ ZAMAWIA JESZCZE KRĘCONEGO PĄCZKA. W MIĘDZYZASIE „NA PAPIEROSA” WPADA PRZYJACIÓŁKA Z SĄSIEDNIEGO SKLEPU (OTWIERAŁY NIEMAL RÓWNOCZEŚNIE, DZIŚ RAZEM JEŹDŻĄ NA WAKACJE), A PO CHWILI LOKAL ZAPEŁNIA HAŁAŚLIWA GRUPA DZIECI, KTÓRE PRZYSZŁY NA LODY.

„Chciałam, żeby to była taka włoska kawiarzka”, gdzie ludzie ze sobą rozmawiają – mówi sprawczyni całego tego zamieszania – Joanna Studnicka – energiczna, żywiołowa („chyba mam lekkie ADHD”), barwna (nie tylko dzięki kolorowym tatuażom) – śmieje się, dzieląc przeżyciami, a wychodząc życzą sobie wzajemnie dobrego dnia.

Cel, który postawiła sobie 5 lat temu, udało się osiągnąć. Wiele z osób, które wpadły kiedyś na chwilę, zostało już na stałe.

Cukierenkę otwiera już o 6 rano – cała ulica zaczyna u niej dzień. Pierwsi klienci zmierzający do pobliskich biur czy sklepów zjawiają się już w chwili otwarcia lokalu. Do



W gotowaniu liczy się serce

godziny 16 przez niewielkie pomieszczenie przewija się korowód odwiedzających. Nawet jeśli nic nie kupują, wpadają zamienić parę słów. „Przedwcześniej jeden pan stał w drzwiach, pijąc kawę” – w lokalu zabrakło już miejsca. Jak sama podkreśla, to dzięki klientom cukierenka nabrała tak przyjaznego charakteru. Ludzie przychodzą tu nie tylko po to, żeby zamówić ciasta, śniadania, kanapki, wypieki, obiady czy napoje. Przychodzą też po to, żeby z kimś porozmawiać. Choć patrząc z zewnątrz oczywistym jest, że tę otwartą atmosferę niezwykle ten zakątek zawdzięcza właśnie jej – jej otwartości i ciekawości drugiego człowieka. No i gadulstwu, do którego sama chętnie się przynajmniej.

„Jestem niepoprawną gadułą” – podkreśla. Do tego niezwykle łatwo nawiązuje kontakt. Uwielbia rozmawiać – ze wszystkimi paniami sprzedającymi w Biedronce jest na ty. Dzieci – dorosły syn Mikołaj i 17 – letnia córka Wiktoria nie chcą chodzić na wspólne zakupy, bo mnóstwo czasu spędza na pogawędkach. Nie zawsze jednak tak było.

Zmianę zawdzięcza udziałowi w telewizyjnych programach kulinarnych, najpierw w wyprodukowanym przez TVN przetomowym na polskim rynku programie „Ugotowani”, a następnie 5. edycji niezwykle popularnego „MasterChefa”.

A wszystko tak naprawdę wzięto się z pasji do gotowania.

Tak właśnie zaczynamy naszą rozmowę. „Gotowanie to pasja?” – zadaje pytanie, choć jak mi się wydaje – najzwyczajniej w świecie stwierdzam fakt. Ku mojemu zaskoczeniu nie potwierdza. „Nie wiem czy to pasja. Taką mam po prostu pracę.” A także korzenie.

Jej pochodząca z Lublina rodzina od strony mamy od pokoleń zajmowała się pieczeniem chleba. Do dziś kuzyni z Chełma, Lublina czy Zamościa kontynuują tradycję – „Kiedy spotykamy się na rodzinnych uroczystościach zawsze wachamy chleb – taka zawodowa specyfika”. Kiedy miała 5 lat babcia, korzystając z okazji, kupiła piekarnię przy placu targowym w Wieliczce – rodzice spakowali więc dobytek i z dwoma córkami (trzecia siostra, 11 lat młodsza, urodziła się już w Krakowie) zjechali do solnego miasta, gdzie zamieszkali na piętrze starego budynku. Działalność piekarni wyznaczyła rodzinie rytm życia, któremu rudowłosa Joanna pozostaje wierna do dziś. Jako dziecku nie obce jej było wstawanie o 3 w nocy, żeby ustawić

się w kolejce do sklepu. Dziś dzień zaczyna nawet około 4 nad ranem, a o 21 jest już w łóżku. Kiedy miała 8 lat, rodzice wybrali się do teatru z przyjaciółmi, zostawiając pod jej opieką młodszą siostrę. Dzieci wspólnie postanowiły przygotować kolację, dokładnie pamięta jaką – kluski śląskie. Gotowanie okazało się świetną zabawą – kiedy dorośli wrócili do domu czekała na nich mała uczta, której nie zdołał zmącić nawet obraz pobożowski pozostawionego w kuchni. Wtedy też poczuła, że przygotowywanie posiłku dla innych jest źródłem wielkiej przyjemności i satysfakcji.

Kiedy kilka rodzin przeniosła się do domu na osiedlu Lekarka, mała Asia kontynuowała kulinarne przygody, głównie w formie zabawy. Razem z sąsiadką bawiły się w gotowanie, a za rekwizyty służyły im wiaderka, błoto, czy zerwane z rabatki sąsiadów kwiatki. Nie mówiąc już o jajkach podkradanych gromadnie hodowanym w sąsiedztwie kurom. „Mama nie miała ze mną łatwo” – przyznaje. „Pamiętam dzieci stojące pod oknami i błagalnie wołające – puści pani Asię? – za liczne występki rodzice co rusz wymierzali karę „szlabanu”. Mama zaś musiała zwracać pieniądze za zdewastowane rabatki. „Jako dziecko byłam małą łobuziarą” – przyznaje a zadziorny rys osobowości to do dziś jej znak firmowy.

Gotować na serio zaczęła, kiedy po ukończeniu szkoły średniej wyszła za mąż. Cała wielopokoleniowa rodzina mieszkała wspólnie, „po włosku” i kiedy Joanna została w domu, zajmując się urodzonym rok po ślubie synem, wzięta na siebie obowiązki gotowania. Choć, jak zaznacza, w domu mistrzynią w tej dziedzinie jest mama, po której najwyraźniej odziedziczyła talent kulinarny. Przez kolejne lata gotowała więc dla rodziny, przyjaciół, na różne okazje, o co zresztą często ją proszono. W międzyczasie rodzice sprzedali piekarnię, a niemal równocześnie stawiając dom, powiększyli go o pomieszczenia, w których 22 lata temu zainstalowano rodzinną cukiernię. Dziś prowadzi ją mąż Joanny, z wykształcenia inżynier ceramiki po AGH, od początku związany z rodzinnym interesem. Ona sama, jak przyznaje, nigdy się cukiernią nie interesowała. Do pomieszczeń produkcyjnych schodziła więc rzadko, dołączając do rodziny jedynie w przeddzień

Tłustego Czwartku. Piec bowiem nie lubi – ta kulinarna aktywność krępowana jest surowymi zasadami i wymogami dotyczącymi chociażby odpowiednich gramatur używanych składników. W pieczeniu nie ma miejsca na szaleństwo i koloryt, znak firmowy wieliczki. Gotowanie daje zaś możliwości improwizacji – wystarczy wiedzieć, co można z czym łączyć i dać ponieść się fantazji. A tej Joannie nie brakuje. Kiedy pytają ją, jakie składniki przygotować na pokaz, odpowiada że wystarczy takie, jakie mają. Lubi wymyślać potrawy na poczekaniu.

W międzyczasie dzwoni mama z pytaniem, co zrobić z ziemniakami – „usmażyć na patelni, a nie w piekarniku”, a nieznana z widzenia klientka pyta, czy są jagodzianki – „było ciasto jagodowe tydzień temu, będzie we wtorek” i rozpoczyna się rozmowa o tym, gdzie można zjeść prawdziwe jagodowe drożdżówki z prawdziwych leśnych jagód.

Przez cały ten czas gotowanie niezmiennie sprawiało jej ogrom satysfakcji, choć nie miało nic wspólnego z pracą zarobkową. W końcu postanowiła się sprawdzić – w tamtym okresie w telewizji, na kanale TVN emitowano kulinarny program, „Ugotowani”, nowinkę na polskim rynku medialnym. Zgodnie z obowiązującą w nim formułą producenci wybierali czterech uczestników, którzy przez kolejne cztery dni wzajemnie odwiedzali się w domach. Gospodarz przygotowywał posiłek oceniany następnie przez gości. Wygrywała osoba z największą ilością punktów. Joanna przeszła casting i dostała się do programu, w którym ostatecznie zajęła drugie miejsce (przegrała 1 punktem). Pierwsze spotkanie z zakulisową rzeczywistością telewizji nie było łatwe. Ciągła obecność kamer działała deprymująco. „Po tym doświadczeniu powiedziałam sobie – nigdy więcej. To nie dla mnie.” A już kilka lat później startowała w castingu do szóstej edycji niezwykle popularnego kulinarnego show „Master Chef”. Namówiła ją do tego córka znajomych, która dostała się do juniorskiej odsłony programu i która przychodziła do niej, żeby podszkolić umiejętności. Po długich namowach Joanna w końcu uległa i wzięła udział w castingu, do którego zgłosiło się w sumie około 2500 osób. Po przejściu kolejnych etapów znalazła się wśród czternastu wybrańców.

Choć sam udział w show dostarczył sprzecznych wrażeń, dziś ocenia go wyłącznie pozytywnie. Mimo że realizacja wiązała się z wielkim stresem – „Schudłam 7 kilo! W programie kulinarnym!”, spotkała się ze zjawiskiem hejtu – „W pewnym momencie musiałam przestać czytać komentarze”, program nadał jej życiu nowy kierunek. Poznała wiele nowych osób, nawiązała trwałe przyjaźnie i bliskie relacje, dzięki którym stanęły przed nią nowe okazje, pojawiły nowe możliwości. Jeszcze w trakcie trwania programu wraz z przyjacielem z planu wzięła udział w akcji charytatywnej na rzecz ciężko chorej Emilki z Podkarpacia, do której wciągnęła kolejnych uczestników „MasterChefa”. W ten sposób rozpoczęła się jej działalność charytatywna, która trwa do dziś. W spotkaniu na rzecz Emilki wzięło udział ponad 2000 osób, dzięki czemu udało się zebrać całkiem sporą sumę. Choć dziewczynki nie udało się uratować, aktywność na rzecz potrzebujących nabrała rozpędu. Joanna została ambasadorką fundacji „Mam marzenia”, pomagającej realizować marzenia chorych dzieci. Wraz z przyjaciółmi zaczęła jeździć na kolejne akcje odbywające się właściwie co tydzień – jak sama podkreśla, niezwykle jest to, że ludzie tak licznie chcą przychodzić na imprezy kulinarne. Dzięki temu jako kucharze robią to, co sprawia im wielką przyjemność i równocześnie mogą pomagać potrzebującym.

Z czasem pojawiły się też nowe możliwości. Już na innych zasadach zaczęła jeździć na szkolenia czy pokazy, podczas których gotuje dla 500 do 1000 osób. Zdarza się, że w sezonie uczestniczy w 38 imprezach. Niezwykle ważne miejsce w kalendarzu Rudej (tak nazywano ją na telewizyjnym planie) jest też Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy. Od 5 lat, co roku z przyjaciółmi jeździ do Frankfurtu nad Menem oraz Newport, gdzie wspólnie przygotowują specjalną kolację. Wpływy z udziału w degustacji zasilają konto fundacji.

W końcu w gotowaniu chodzi o to, że daje się ludziom coś z siebie. A jeśli można przy okazji pomóc, rodzi się uczucie podwójnej satysfakcji, którego nie da się z niczym porównać.

Zanim postanowiła otworzyć kawiarenkę, przepracowała dwa lata jako szef kuchni w ekskluzywnej (jak sama mówi – snobistycznej) restauracji w Krakowie. Choć praca dawała poczucie spełnienia, okazała się niezwykle wymagająca czasowo. Kiedy pewnego razu córka zapytała w piątek, kiedy się zobaczą, a z wyliczeń wyszło, że najwcześniej w poniedziałek wieczorem, doszła do wniosku, że tak dłużej nie może funkcjonować. Niedługo potem odwiedzając Bochnię trafiła do uroczej kawiarenki i postanowiła, że tym właśnie zajmie się w przyszłości. Cel zrealizowała błyskawicznie.

Niewielkie, ale urocze miejsce napełniła wypiekami z rodzinnej cukierni, własnoręcznie przygotowywanymi potrawami i ciepłem, które przyciąga odwiedzających. Ciepłem i zainteresowaniem drugim człowiekiem. Kiedyś, gdy otworzyła lokal o zwyczajowej szóstej rano, niemal natychmiast do środka weszła starsza pani i poprosiła o lody mango. „Mogłam jej te lody sprzedać i o nic nie pytać. Powiedzieć tylko proszę, dziękuję, ale nie potrafiłam się powstrzymać”. Zapytała więc, dlaczego kupuje lody mango o 6 rano. Do 9 dwie kobiety siedziały przy stoliku, a starsza z nich opowiadała o śmierci ukochanej córki w wieku trzydziestu kilku lat, dwóch latach spędzonych w zamknięciu w domu, z którego nikt nie mógł jej wyciągnąć i wreszcie decyzji o tym, żeby żyć. Czerpać z życia tak, jak tylko to możliwe. Realizuje więc kolejne fantazje, skakała na bungee, ze spadochronem, a dziś naszła ją ochota na loda mango o 6 rano.

Ruda też stara się żyć pełnią. Zwłaszcza po śmierci ukochanego ojca, który odszedł na raka rok temu mimo, że prowadził zdrowy tryb życia i był niezwykle pracowitym, dobrym człowiekiem. Jednak praca w fabryce azbestu, którą wykonywał jako młody chłopak dała o sobie znać 50 lat później w postaci niezwykle rzadkiego, nieuleczalnego nowotworu. Między innymi z myślą o nim marzy o podróży do Meksyku na święto zmarłych, które w tym kraju przybiera postać afirmacji życia. Jeden z jej tatuaży przedstawia charakterystycznie zdobioną czaszkę, symbol tego wyjątkowo obchodzonego dnia. Jest tam śmierć, ale jest i życie, nie ma rozpacz, tylko radość

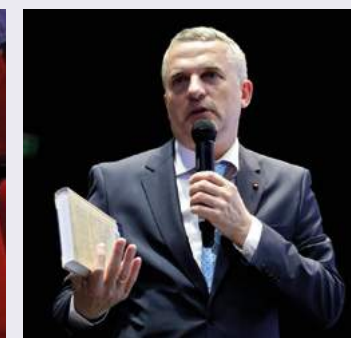
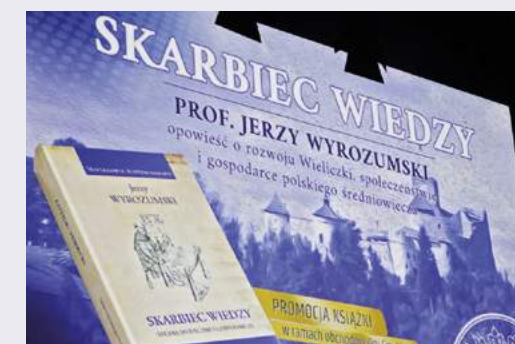
ze wspólnego świętowania. Radość, którą stara się czerpać i wyrażać w każdym momencie. Bo trzeba się cieszyć każdą chwilą i przeżywać jak najwięcej, w końcu nie wiadomo, kiedy nadejdzie ten ostatni dzień. „Nie myślę o tym, że kiedyś, że na emeryturze, nie zbieram, nie chomikuję. Bo kto wie, czy w ogóle dożyję”, podkreśla. Realizuje więc pasję, spośród których najważniejsza to podróże – uwielbia poznawać nowe miejsca, a w nich odkrywać nowe widoki i przede wszystkim nowe smaki. „Ostatnie pieniądze wydaję na podróże i jedzenie”. Konsekwentnie idzie za radą Magdy Gessler, która poradziła jej, żeby jeździła do coraz to nowych krajów i uczyła się ich smaków, poszerzając kulinarne horyzonty. Nie stroni więc od najbardziej egzotycznych potraw, uliczne stoiska stawiając nad wymyślne restauracje („są zazwyczaj przereklamowane”). Podobnie zresztą mówiła babcia. „Nie wierz gębom, jak nie położysz na zębie” – powtarzała. „Nie dowiesz się, jak coś smakuje, jeśli nie spróbujesz”. Więc próbuje. A próbując jedzenia z nowych miejsc zwraca uwagę na to, czy w lokalu lub obok stoiska pachnie i czy talerze innych klientów są puste. Jeśli są, to oznacza, że jest we właściwym miejscu. Sama też największą satysfakcję odczuwa, kiedy ludzie, dla których gotuje, niezależnie od tego czy to posiłek przygotowywany dla tysiąca osób na lokalnej uroczystości, czy specjalny obiad dla bliskich, proszą o dokładkę, opróżniając talerze do czysta. Doskonale pamięta pierwsze wydane danie w restauracji, kiedy dopytywała kelnerki, „czy jedzą”, niecierpliwie wychylając się zza drzwi kuchni, próbując dostrzec, czy faktycznie talerze pustoszeją. I to rozlewające się uczucie satysfakcji, kiedy pytana raportowała, że tak, że jedzenie znika i nikt niczego nie zostawia.

W gotowanie wkłada serce – „lubię ludzi”, choć – wiadomo, czasami niektórzy bywają irytujący. Ale uwielbia być z nimi, poznawać, rozmawiać. Dzielić się. I choć gotowanie to ciężka praca – stanie przez kilka godzin przy piecu to nie przelewki, „czasami ma się dość” – to nie chciałaby robić niczego innego. Więc jednak, „nie myliła się” – przyznaje – „gotowanie jest moją pasją”, bo żeby tyle z siebie dawać, trzeba to, co się robi, prawdziwie kochać.

Katarzyna Adolf / Wielickie Centrum Kultury

SKARBIEC WIEDZY - PROMOCJA KSIĄŻKI

Z okazji rozpoczynających się Dni św. Kingi 2022 w sali kinowej Wielickiej Mediateki 22 lipca odbyła się promocja książki prof. Jerzego Wyrozumskiego „Skarbiec wiedzy”. W publikacji wybitny historyk, zwany mistrzem historiografii, opisuje społeczeństwo i gospodarkę polskiego średniowiecza, podejmując m.in. tematykę rozwoju Wieliczki w tamtym okresie. Zebranych gości przywitał burmistrz Wieliczki Artur Kozioł. Rozmowę z dr. hab. Andrzejem Marcem oraz dr. hab. Marcinem Starzyńskim, mediewistami z Uniwersytetu Jagiellońskiego, poprowadził Andrzej Wojtas, krakowski redaktor i wydawca. Cztery artykuły: o znaczeniu soli w życiu gospodarczym średniowiecznej Polski (1978), ewolucji techniki tkackiej w XI-XV w. (1981), handlu tekstyliami (1983) i transporcie rzeczonym w XII-XVIII w. (1986), ukazują się po raz pierwszy w tłumaczeniu na język polski. W ciągu ponad sześćdziesięciu lat zawodowej aktywności profesor Jerzy Wyrozumski (1930-2018) opublikował 800 prac. Trzynastu wydań doznał się bestsellerowy podręcznik historii polskiego średniowiecza. Trzykrotnie wznawiano znakomitą biografię Kazimierza Wielkiego, a dwukrotnie monumentalny pierwszy tom dziejów Krakowa. Obok tych sztandarowych tytułów profesor opublikował też monografie poświęcone gospodarce solnej oraz rzemiosłu tkackiemu w Małopolsce. Tom uzupełnia jeden tekst, którego nie zdążył dokończyć za życia, mieszczący edycję nieznanych dotąd rachunków dworskich trzeciej żony Zygmunta Augusta, Katarzyny Habsburg, w opracowaniu Marii Molendy i Marcina Starzyńskiego. UMiG Wieliczka



Konferencja Mieszkalnictwo Wieliczka – Sopot 2022

6 LIPCA W WIELICZCE ODBYŁA SIĘ KONFERENCJA DOTYCZĄCA RÓŻNYCH MODELI PODEJŚCIA DO REALIZACJI PRZEDSIĘWZIĘĆ MIESZKANIOWYCH. KONFERENCJA, KTÓRA ODBYŁA SIĘ Z INICJATYWY JACKA KARNOWSKIEGO PREZYDENTA SOPOTU PRZY WSPARCIU BURMISTRZA MIASTA I GMINY WIELICZKA ARTURA KOZIOŁA ROZPOCZYNA CYKL SPOTKAŃ, KTÓRYCH ZWIĘCZENIEM BĘDZIE WYDARZENIE LOCAL TRENDS, W PAŹDZIERNIKU BR. W POZNANIU.

Jest to cykl spotkań ekspertów i samorządowców, który doprowadzić ma do wypracowania konkretnych rekomendacji i rozwiązań w obszarze mieszkalnictwa. Gospodarzami wydarzenia byli burmistrz Miasta i Gminy Wieliczka – dr Artur Kozioł oraz prezydent Sopotu – dr Jacek Karnowski. Przy współpracy Miasta i Gminy Wieliczka, Miasta Sopot oraz Fundacji PPP udało się zaprosić do Wieliczki wielu ekspertów z całej Polski reprezentujących samorządy, naukę i przedsiębiorców.

W spotkaniu uczestniczyli: Tomasz Lewandowski - prezes Komunalnych Zasadów Lokalowych w Poznaniu, Sebastian Lorenc - wiceprezydent Wrocławia, Michał Lysy - SIM Małopolska, Piotr Mync - zastępca prezydenta Miasta Stargard, Grażyna Szotkowska - prezes Zarządu Szczecińskiego TBS, Łukasz Konarski - prezydent Miasta Zawiercie, Iwona Kapustka - naczelnik Wydziału Strategii i Rozwoju Miasta, Marcin Skwierawski - wiceprezydent Miasta Sopot, Bartosz Mysiorski - prezes Zarządu Fundacji Centrum PPP, dr Irena Herbst - przewodnicząca Rady Fundacji Centrum PPP, Krzysztof Herbst - urbanista. Podczas konferencji wypracowane zostały założenia dotyczące poprawy sytuacji związanej z mieszkalnictwem na terenie Polski. - Z panem prezydentem Sopotu Jackiem Karnowskim od wielu tygodni staraliśmy się zaprosić różnych ekspertów do rozmowy o mieszkalnictwie i spotkanie w Wieliczce jest pierwszym krokiem, rozpoczynającym cykl naszych konferencji. Kolejnym krokiem będzie wrześniowe spotkanie w Sopocie, a później finał w Poznaniu, aby podsumować nasze prace. Wspólnie szukamy nowych rozwiązań. Nie są to łatwe czasy, jak wszyscy wiemy każdy, kto dzisiaj chce kupić lub wynająć mieszkanie albo dom wie, z jakimi trudnościami trzeba się borykać, więc ta chwila wymaga nowych odpowiedzi, nowego definiowania. Stąd dzisiaj w Wieliczce obecni są eksperci, przedstawiciele samorządów i przedsiębiorców, jak również stowarzyszeń społecznych, które budują mieszkania. Dyskutujemy o aspektach prawnych, możliwościach finansowania, a także chcemy zdefiniować oczekiwania mieszkańców, aby można było zaproponować nowe rozwiązania. Może się okazać, że będą to fundusze europejskie, wsparcie rządu, może partnerstwo publiczno-prywatne. Dzisiaj nie należy niczego wykluczać, bo sytuacja jest bardzo trudna, dlatego jestem przekonany, że następne miesiące pokażą rekomendacje, które będą jasnym światłem w tunelu w rozwiązywaniu problemów dotyczących gospodarkę mieszkaniową. Chcę powiedzieć jeszcze o jednej rzeczy – że w kryzysie zazwyczaj szuka się miejsc pracy, a dzisiaj budownictwo byłoby miejscem pracy, byłby to dochód twardego pieniądza - jak to niektórzy nazywają - nie wirtualnego, więc każda złotówka dzisiaj zainwestowana w mieszkalnictwo, budownictwo mieszkaniowe, może nam pomóc wyjść z kryzysu - podkreśla burmistrz Wieliczki Artur Kozioł. *UMiG Wieliczka*



Z WIZYTĄ W CENTRUM POMOCY UKRAINIE W GRABIU

6 lipca prezydent Sopotu Jacek Karnowski, który przyjechał do Wieliczki w związku z organizowaną konferencją o mieszkalnictwie w Polsce, na zaproszenie burmistrza Wieliczki Artura Kozioła odwiedził również Centrum Pomocy dla Ukrainy w Grabiu. Przybyli goście spotkali się z mieszkańcami Centrum, zapoznali się z organizacją ośrodka i rozmawiali o wsparciu dla samorządów, które jest niezbędne, by stworzyć długofalowy system pomocy dla uchodźców z Ukrainy. *UMiG Wieliczka*



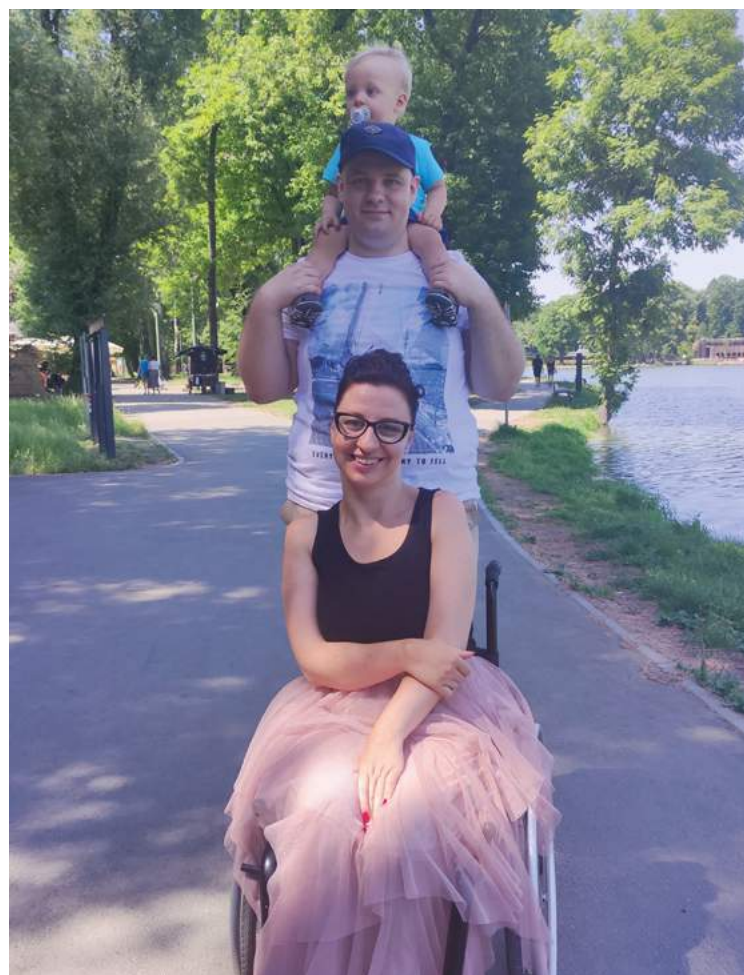
Karolina Mazur

KAROLINA MAZUR JEST TRZYDZIESTOLETNIA MIESZKANKĄ RACIBORSKA DOTKNIĘTĄ BARDZO RZADKIM SCHORZENIEM – ARTROGRYPOZĄ, CZYLI WRODZONĄ SZTYWNOŚCIĄ STAWÓW. W EFEKcie CHOROBY MŁODA KOBIETA CIERPI NA DEFORMACJĘ WSZYSTKICH KOŃCZYN, UNIEMOŻLIWIAJĄCĄ W PEŁNI SPRAWNE FUNKCJONOWANIE.

W dzieciństwie dzięki nowatorskiej jak na tamte czasy operacji i wielkiej determinacji rodziców – mama rehabilitowała ją przez kilka godzin dziennie – stanęła na nogi. Od tamtej pory, przez większość życia, choć z ograniczeniami, poruszała się samodzielnie. Wychowywana tak, żeby nie koncentrować się na przeszkodach, żyła tak aktywnie, jak tylko było to możliwe. Codziennie ćwiczyła. Ukończyła wielkie liceum oraz studia na psychologii. Jako wolontariuszka pomagała rodzinom dzieci dotkniętym artrogrypozą. Sama założyła rodzinę, a dwa lata temu urodziła synka. Niestety, choroba postępuje – 4 lata temu wydarzyło się to, czego obawiała się najbardziej. Nogi nie wytrzymały i musiała usiąść na wózku. Jedyną szansą na powrót do sprawności była operacja. Niestety, zabieg przeprowadzony w 2019 roku nie udał się – pękła kość piszczelowa, co uniemożliwiło wprowadzenie stabilizującego pręta. Kolejna operacja nie poprawiła sytuacji. Dziś przykuta do wózka marzy o dosłownym stanięciu na nogi – o tym, żeby móc w końcu iść z synkiem na spacer. Samodzielność, o którą tak bardzo przez całe życie walczyła, dziś została mocno okrojona – wielu czynności nie jest w stanie wykonywać bez pomocy najbliższych, w tym będącego wielkim wsparciem męża.

Istnieje szansa na to, żeby Karolina wróciła do wcześniejszej sprawności. I to szansa wielka, lekarze oceniają ją na 98%. Warunkiem jest operacja, podczas której niesprawna stopa zostanie ustabilizowana, włożone w nią cztery pręty po to, żeby zatrzymać postępowanie choroby. Zabiegu podjęli się lekarze z Instytutu Paleya w Warszawie. Istnieje tylko jedna przeszkoda, tak bardzo dziś powszechna – pieniądze. Zabieg, który pomoże w powrocie do funkcjonowania, nie jest bowiem refundowany przez NFZ. Rodzina założyła więc zbiórkę na stronie fundacji – siepomaga.pl/karolina-mazur. Do zebrania pełnej kwoty brakuje już niewiele.

Termin zabiegu wyznaczony został na październik. Do września trzeba wpłacić pieniądze. Pomóżmy tej dzielnej mamie pójść z ukochanym synkiem na spacer na własnych nogach. Katarzyna Adolf / Wielickie Centrum Kultury



Marzeniem Karoliny jest spacer ze swoim synkiem! Tylko operacja pozwoli jej znów stanąć na nogi!

ZBIÓRKA NA CEL:
Operacja ortopedyczna w Paley European Institute

Wesprzyj

Przelew tradycyjny
GOSPODARCA: Fundacja Siepomaga
NUMER KONTA: 04 2400 1028 3587 1000 0020 3893
TITULUM: Darowizna Karolina Mazur 0203993

Strona zbiórki
www.siepomaga.pl/karolina-mazur

Zbiórka zweryfikowana przez Fundację Siepomaga siepomaga.pl



Podsumowanie zajęć wokalnych

29 czerwca w Wielickim Centrum Kultury odbył się koncert uczestniczek zajęć wokalnych. Grupa dziewcząt pod okiem Elżbiety Ekiert-Pyzik w ciągu ostatnich miesięcy wytrwale ćwiczyła umiejętności wokalne. Podczas koncertu z okazji zakończenia zajęć, uczestniczki zaprezentowały efekty pracy. Występ, na który licznie przybyli członkowie rodzin dziewczynek, został przyjęty bardzo serdecznie. Występ został serdecznie przyjęty przez publiczność. Gratulujemy naszym małym artystkom wspaniałego koncertu oraz życzymy dalszych sukcesów! Wielickie Centrum Kultury



GABINET FILMOWYCH CIENI W WIELICKIEJ MEDIATECE



13 lipca w Kino Wielicka Mediateka odbyło się kolejne spotkanie z cyklu Gabinet Filmowych Cieni, podczas którego zaprezentowany został film „Poza prawem”. Kultowa czarna komedia Jima Jarmuscha, której akcja rozgrywa się na amerykańskim Południu. Więzienną celę gdzieś w Nowym Orleanie dzielą trzej pechowcy: bezrobotny DJ Zack (Tom Waits), stręczyciel Jack (John Lurie) i pokerzysta Roberto (Roberto Benigni). W przeciwieństwie do ponurych towarzyszy, ten ostatni, z trudem dukający po angielsku dziarski Włoch pełen jest optymizmu i nadziei, choć po prawdzie nie ma ku temu żadnych przesłanek. I to właśnie on obmyśli plan ucieczki, która powiezie bohaterów przez zdradliwe bagna Luizjany do zagubionej pośród nich gospody... Prelekcję poprzedzającą projekcję filmu wygłosiła Katarzyna Adolf. Wielickie Centrum Kultury

Podsumowanie zajęć i warsztatów w Wielickim Centrum Kultury

Nadeszły wyczekiwane przez wszystkie dzieci wakacje - w końcu nastał czas wypoczynku, bezstresowej zabawy i regeneracji. Rok szkolny zakończył się nie tylko w szkołach, ale i również w Wielickim Centrum Kultury.

W minionych miesiącach w naszej instytucji odbywał się szereg zajęć dodatkowych dla najmłodszych. Ich tematyka była różnorodna, aczkolwiek dopasowana do potrzeb i zainteresowań naszych małych odbiorców. Ogromnie ważny wpływ na rozwój dzieci ma możliwość rozwijania pasji, talentów i umiejętności już od najmłodszych lat. W roku szkolnym, w Wielickim Centrum Kultury odbywały się następujące zajęcia tj.: „Legorobotyka” – te z pewnością pozwoliły rozwinąć twórcze i logiczne myślenie, „W zdrowym ciele zdrowy duch” – dzięki uczestnictwu w zajęciach z gimnastyki korekcyjnej uczestnicy mogli zapobiegać powstawaniu wad postawy oraz utrzymywać nawyki prawidłowej postawy ciała. Zajęcia ruchowe tj. „Smyki w rytmie muzyki”, czy „Zajęcia rytmiczno – taneczne” kształtują słuch muzyczny, a także wpływają na rozwój intelektualny, fizyczny i emocjonalny maluszków. Cotygodniowe zajęcia - Klub Maluszka „Koralik” – pobudzały dziecięcą kreatywność i wyobraźnię, zapewniały kontakt z rówieśnikami oraz uczyły dzieci integracji i współdziałania. Zajęcia z tańca nowoczesnego – niewątpliwie tutaj odnalazły swoje miejsce osoby chcące rozwijać taneczną pasję oraz te, które chcą nauczyć się nowych układów choreograficznych. W zajęciach plastycznych dzieci mogły rozwinąć wyobraźnię, zdolności manualne i kreatywność. Dziękujemy wszystkim uczestnikom za udział w naszych projektach. *Wielickie Centrum Kultury*



Familijna Niedziela: Muzykanci z Bremy

W ramach projektu Rynek w Centrum Kultury 17 lipca już po raz kolejny mieliśmy okazję spędzić z Wami rodzinne, niedzielne popołudnie podczas spektaklu z cyklu Familijna Niedziela pt. Muzykanci z Bremy. Tym razem mogliśmy poznać losy czwórki zwierząt: Ośła, Psa, Kota i Koguta, którzy uciekają od złych właścicieli. Przypadkowe spotkanie zapoczątkowuje ich wielką przyjaźń! Nasi najmłodszy widzowie z ogromnym zainteresowaniem śledzili losy czwórki bohaterów, bacznie przyglądając, jak potoczy się akcja. Dziękujemy za przybycie oraz wspólnie spędzony czas. Jaki spektakl przygotowaliśmy dla Was kolejnym razem? Dowiedziecie się już niebawem. *Wielickie Centrum Kultury*



Turniej Piłkarski z okazji 103. rocznicy Relacji Dyplomatycznych Polski i Rumunii



W SOBOTĘ 23 LIPCA NA BOISKU WIELICKIEJ ARENY LEKKOATLETYCZNEJ ODBYŁA SIĘ KOLEJNA JUŻ EDYCJA TURNIEJU PIŁKARSKIEGO POLSKO-RUMUŃSKIEGO, W KTÓRYM WZIĘŁY UDZIAŁ ZA-PROSZONE DRUŻYNY Z RUMUNII ORAZ DRUŻYNA REPREZENTACYJNA GMINY WIELICZKA.

Turniej piłkarski jest sportowym wydarzeniem towarzyszącym obchodom Dni Św. Kingi. W rozgrywkach wzięły udział zespoły: Wieliczka Team, Kornet Drum Bun Team, București Team, Români in Polonia Team. Po zakończonych rozgrywkach drużyny zostały uhonorowane pucharami, medalami i dyplomami, które wręczyła konsul generalna Rumunii w Polsce Ance Mihai oraz dyrektor Wielickiego Ośrodka Sportu Angelika Waszkiewicz. Turniej został zorganizowany przez Gminę Wieliczka, Wielicki Ośrodek Sportu oraz Towarzystwo Polsko-Rumuńskie w Krakowie. UMiG Wieliczka



fol. UMiG Wieliczka



Wizyta delegacji z miasta partnerskiego Bergkamen



W tegorocznych Dniach Świętej Kingi uczestniczyła delegacja z miasta partnerskiego w Niemczech - Bergkamen. Wzięli w niej udział burmistrz Bergkamen Bernd Schäfer oraz honorowy burmistrz - Roland Schäfer, sekretarz miasta Thomas Hartl i Thomas Boniewski.

Burmistrz Wieliczki Artur Kozioł rozmawiał z przybyłymi gośćmi o inwestycjach aktualnie prowadzonych w Wieliczce, bądź niedawno zakończonych. Delegacja z Bergkamen odwiedziła Szkołę Mistrzostwa Sportowego, a także inwestycje w trakcie realizacji w naszej gminie: budowę nowego kompleksu edukacyjnego przy ulicy Jedynaka w Wieliczce, budowę infrastruktury rekreacyjnej przy stawach w Grabówkach, budowę stacji uzdatniania wody w Wieliczce. Dużo rozmawiano o transporcie i komunikacji, o powstaniu komunikacji gminnej w Wieliczce, nowym dworcu autobusowym w naszym mieście i o całym projekcie unijnym związanym z transportem, w ramach którego zakupiono autobusy, powstały nowe wiaty przystankowe oraz zaplecze dla pojazdów. Ważnym tematem rozmów były również inwestycje komunalne, budowa stacji uzdatniania wody, nowego PSZOK w Wieliczce. Rozmawiano także o trudnościach związanych z finansowaniem inwestycji samorządowych w czasach pandemii i wojny w Ukrainie. UMiG Wieliczka



fol. UMiG Wieliczka

Dni Kingi w Mediatece

22-24 lipca w Mediatece, tak jak w całej Wieliczce, świętowano Dni Kingi. W piątkowy wieczór odbyła się promocja książki prof. Jerzego Wyrozumskiego „Skarbiec wiedzy. Studia społeczne i gospodarcze”, traktującej o społeczeństwie i gospodarce polskiego średniowiecza, m.in. rozwoju Wieliczki w tamtym okresie. Rozmowę z dr. hab. Andrzejem Marcem oraz dr. hab. Marcinem Starzyńskim, mediewistami z Uniwersytetu Jagiellońskiego, poprowadził Andrzej Wojtas, krakowski redaktor i wydawca. W sobotę miłośnicy książek za sprawą stoiska wydawniczego Bliżej Przedszkola mogli poszperać w nowościach i zaopatrzyć się w nowe książki. W tym dniu stoisko z szerokim wachlarzem animacji pod nazwą „Kalejdoskop kolorów i kształtów” przygotował też Miejsko-Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej. Sobotnie świętowanie w Wielickiej Mediatece zakończyło się filmem animowanym „Minionki: Wejście Gru”. W niedzielę na skwerze przed Mediateką było bardzo kreatywnie. Rodzinne warsztaty zabawkarskie „Rzecz o transporcie soli w kopalni” z Żywą Pracownią zgromadziły młodszych i starszych miłośników twórczości w drewnie. W tym czasie za sprawą animatorek z firmy „Pani Wiosna” najmłodszy dowiedział się, co to szalona zabawa. Na zmęczonych czekał biblioteczny Molik z „Dywanowymi poczytajkami”. Odbyły się też trzy seanse filmowe: „Jeżyk i przyjaciele”, „Niezgaszalni” oraz „Pamiętnik Tatusia Muminka”. W czasie Dni Kingi czynne były wypożyczalnie biblioteki a chętni mogli skorzystać z akcji „Wymień się” książkami oraz „Letniej czytelnia” z Just-Cafe. Szczególną atrakcją towarzyszącą świętowaniu Dni Kingi była wizyta „Happy Busa”, który gościł na Placu Skulimowskiego. Najmłodszy skorzystali z warsztatów i zajęć sportowych pod okiem animatorów, a na przybyłych czekały w tym czasie: dmuchańce, zjeżdżalnie, klocki plenerowe i malowanie twarzy. MBM w Wieliczce



Spotkanie autorskie z Wiolettą Gocoł

Filia biblioteczna w Śledziejowicach zorganizowała spotkanie autorskie z Wiolettą Gocoł, pisarką i poetką, autorką piosenki o kobietach, ale przede wszystkim dla kobiet.

Na spotkaniu poruszono ważne tematy kobiet, które znajdują się w „toksycznych” związkach, ale boją się z nich uciec. Książki autorki zawierają historie dziewczyn, które mimo przeciwności losu walczą o siebie, o swoje szczęście i honor. Autorka podkreślała, jak ważne jest dla niej wsparcie rodziny i przyjaciół. W drugiej części spotkania pani Wioletta przeczytała kilka swoich wierszy. Jej poezja jest bardzo osobista i jak sama zaznacza, rzadko kiedy ją publikuje. Dagmara Kopff, MBM w Wieliczce



fot. MBM w Wieliczce

Wakacje BIBLIO(T)EKOLOGICZNE

W lipcowe wtorki i czwartki Mediateka – Biblioteka Miejska w Wieliczce organizowała warsztaty dla dzieci oraz rodziców. Pierwsze warsztaty rozpoczęły się wspólnym spotkaniem rodziców i dzieci. Kolejne przeznaczone były tylko dla mam. Rolę rolę mentora i prowadzącego pełniła Barbara Kocjan – mama, trener rozwoju osobistego i zawodowego, profilaktyk i edukator. Celem zajęć było spotkanie ze swoimi marzeniami i potrzebami. Był to czas, by dać sobie to, co potrzebne, wspierające i budujące, a wyrzucić to, co uwiera, przeszkadza i niszczy. Bo każda mama powinna być blisko siebie, by mieć eko moc! W czasie kiedy opiekunki odbywały swoje zajęcia, dzieci tworzyły piękne lasy w słotku. Ekologiczne warsztaty przeprowadził pan Michał z Eko-Chatki. Spotkania tematyczne odbyły się pod hasłami „Puśćmy sobie bączka”, „Zwierzaki drewniaki” oraz „Bajki rzutem na taśmę”. Dzieci dowiedziały się, jakimi zabawkami bawili się nasi dziadkowie i jakie bajki oglądali, a także jak produkować mniej śmieci i dbać o naszą planetę. Kolejne spotkania miały charakter twórczy. Własnoręcznie ozdobił eko torbę według własnego gustu i upodobania. Katarzyna Rudek z Ziołowego Zacisza pokazała, jak samodzielnie wykonać pachnące kule kąpielowe, zdrowe i bez sztucznych dodatków. Obowiązkowym punktem były również „eko-planszówki”. Nauka poprzez zabawę to świetny i sprawdzony sposób na poruszenie ważnych tematów w naszym życiu. Lipcowe środy należały do młodzieży. Przy pomocy tabletów i telefonów komórkowych młodzież nauczyła się tworzyć animacje poklatkowe i robić ciekawe, unikalne zdjęcia. Wszystkie warsztaty upłynęły w niezwykle miłej, letniej atmosferze. MBM w Wieliczce



fot. MBM w Wieliczce

Wystawa fotografii „Pokój dla Matek – Matki dla Pokoju” w wielickim dworcu autobusowym



Od 27 czerwca do 21 lipca w poczekalni wielickiego dworca autobusowego przy ul. Dembowskiego można było obejrzeć wystawę „Pokój dla Matek – Matki dla Pokoju” przygotowaną przez wielicką bibliotekę. Wystawa wieńczyła projekt Mediateki-Biblioteki Miejskiej w Wieliczce realizowany z okazji tegorocznego Dnia Matki, którego przedmiotem była sesja zdjęciowa polskich

i ukraińskich mam apelujących o pokój na świecie. W czasie sesji sfotografowano 71 osób, wśród których znalazły się mamy wieliczanki wraz ze swoimi dziećmi oraz mamy Ukrainki zamieszkujące Centrum Pomocy dla Ukrainy w Grabiu w gminie Wieliczka. Zdjęcia z sesji zaprezentowano po raz pierwszy 26 maja w holu Wielickiej Mediateki. Wirtualna wystawa jest cały czas dostępna na Fanpage'u oraz stronie internetowej biblioteki. Wystawa „Pokój dla Matek - Matki dla Pokoju, jest projektem i niosącym szczególne przesłanie dla świata. Honorowy patronat nad nim objął Burmistrz Wieliczki Artur Kozioł. MBM w Wieliczce



fot. MBM w Wieliczce



Spotkanie w OSP Raciborsko

2 lipca burmistrz Wieliczki Artur Kozioł wraz z zastępcą Piotrem Krupą spotkał się z druhami i drużnami OSP Raciborsko. Spotkanie poprowadził prezes OSP Raciborsko Ryszard Chwastek wraz z naczelnikiem Michałem Ptakiem. Tematem spotkania było podsumowanie zakończonych remontów w budynku straży. Jednostka OSP przy wsparciu funduszy gminnych przeprowadziła kompleksowy remont. Burmistrz Wieliczki podziękował też za aktywną działalność jednostki, która służy mieszkańcom Raciborska i całej gminy. W spotkaniu uczestniczyła również sołtys Raciborska Maria Michalik. *UMiG Wieliczka*



OTWARCIE SIEDZIBY LPR W KOKOTOWIE

Na działce w Kokotowie, przekazanej przez Miasto i Gminę Wieliczka powstała baza Lotniczego Pogotowia Ratunkowego. Inwestycja sfinansowana została ze Skarbu Państwa. Na potrzeby bazy Gminny Zarząd Dróg w Wieliczce wybudował most na rzece Serafie.

- Zaproponowaliśmy przekazanie działki w strefie ekonomicznej na potrzeby Lotniczego Pogotowia Ratunkowego, gdyż jest to ważna inwestycja dla bezpieczeństwa naszych mieszkańców oraz gości odwiedzających wielicką ziemię - podkreśla burmistrz Wieliczki Artur Kozioł. *UMiG Wieliczka*



W dniach 2 i 3 lipca na obiekcie LKS Węgrzcanka odbyły się XVI Dni Węgrzc Wielkich. Święto miejscowości, które zawsze gromadzi wielu uczestników, w tym roku przyciągnęło ich ponad cztery tysiące. Dzięki szerokiej wachlarzowi atrakcji, każdy bez względu na wiek mógł znaleźć coś dla siebie. Na scenie zobaczyliśmy zespoły muzyczne, folklorystyczne i sportowe. W pierwszym dniu wydarzenia usłyszeliśmy utwory musicalowe w wykonaniu Orkiestry Dętej Kopalni Soli „Wieliczka” oraz koncert Weroniki Kozłowskiej i Huberta „The Hjub” Harkow. Wieczorową porą porwał wszystkich do zabawy zespół „Piękni i Młodzi”. Drugi dzień obchodów zainaugurowano tradycyjnie mszą świętą w kaplicy w Węgrzcu Wielkich. Po przywitaniu przybyłych gości przez prezesa klubu Marka Kaczmarskiego, rozpoczęły się występy zespołu Mietniowiaczy. Następnie scenę w posiadanie objęli mali karatecy, którzy dali pokaz umiejętności, budząc duże zainteresowanie licznie zgromadzonych przy scenie dzieci. Na takiej uroczystości nie mogło oczywiście zabraknąć loterii fantowej. Nagroda główna ufundowana przez burmistrza Wieliczki trafiła do mieszkańca miejscowości Grabie. Na płycie boiska można było skorzystać z porad specjalistów w różnych dziedzinach zdrowia, skosztować regionalnych przekąsek oraz sprawdzić umiejętności w strzelaniu do celu. Dzieciom zapew-



XVI Dni Węgrzc Wielkich

niono atrakcje w postaci zamków i zjeżdżalni dmuchanych, a te odważniejsze mogły spróbować sił w jeździe na koniach huculskich i kucykach. Całe wydarzenie nie miało by miejsca gdyby nie ogromne zaangażowanie lokalnych stowarzyszeń, przede wszystkim klubu sportowego „Węgrzcanka Węgrze Wielkie”, jak również Sołtysa i Rady Sołectkiej, OSP Węgrze Wielkie i Koła Gospodyń z Węgrzc Wiel-

kich. Dzięki Partnerom wydarzenia XVI Dni Węgrzc Wielkich mogły zostać zorganizowane na wysokim poziomie, przyciągając mieszkańców nie tylko z Gminy Wieliczka, ale również z obszaru całego województwa. A partnerami XVI Dni Węgrzc Wielkich byli: Województwo Małopolskie, Miasto i Gmina Wieliczka, Kopalnia Soli Wielicka, Powiat Wielicki oraz Wielickie Centrum Kultury. UMiG Wieliczka





KULTURALNY ROZKŁAD JAZDY / SIERPIEŃ 2022		
	do 28.08	W każdą niedzielę bezpłatne oprowadzanie przewodnika po Zamku Żupnym, godz. 11.00, 12.00, 13.00 i 14.00. Obowiązuje bilet wstępu.
	do 31.08	Wystawa „Ze snu czy z ducha? Fantastyczne malarstwo Teofila Ociepki”, Muzeum Żup Krakowskich w Zamku Żupnym
	do 31.08	Pokaz przyrodniczy, Muzeum Żup Krakowskich w Zamku Żupnym
1.08	poniedziałek	godz. 17.00 - spotkanie w Wieliczce przy pomniku Odrodzenia Polski z okazji 78 rocznicy wybuchu Powstania Warszawskiego.
4.08	czwartek	godz. 10.00 Wakacyjne Warsztaty Międzypokoleniowe - Słone złoto, Muzeum Żup Krakowskich w kopalni godz. 10:00 wycieczka KPW do Myślenic - o godz. 10.00-tej zwiedzanie Muzeum Niepodległości i miasta z przewodnikiem. Wydarzenia organizowane przez Stowarzyszenie „Klub Przyjaciół Wieliczki”
6.08	sobota	godz. 10.00 Wakacyjne Warsztaty Międzypokoleniowe - Tajemnicze skarby zamkowe, Muzeum Żup Krakowskich w Zamku Żupnym godz. 18:00 Koncert Chóru Gospel Voice, Rynek Górny w Wieliczce godz. 15:00 Festyn Rodzinny w Pawlikowicach, teren przy placu zabaw w Pawlikowicach
7.08	niedziela	godz. 12.00 kuratorskie oprowadzanie po wystawie „Ze snu czy z ducha? Fantastyczne malarstwo Teofila Ociepki”, Muzeum Żup Krakowskich w Zamku Żupnym, – rezerwacja przez formularz zgłoszeniowy na stronie internetowej
8.08	poniedziałek	godz. 11:00 Wycieczka KRAKÓW KATASTROFICZNY, Mediateka - Biblioteka Miejska w Wieliczce
11.08	czwartek	Pokaz przyrodniczy z opowieścią o zwierzętach, Muzeum Żup Krakowskich w Zamku Żupnym, dla dzieci godz. 10.00 i 11.00, dla dorosłych godz. 13.00 i 14.00
12.08	piątek	Pokaz przyrodniczy z opowieścią o zwierzętach, Muzeum Żup Krakowskich w Zamku Żupnym, dla dzieci godz. 10.00 i 11.00, dla dorosłych godz. 13.00 i 14.00
14.08	niedziela	Pokaz przyrodniczy z opowieścią o zwierzętach, Muzeum Żup Krakowskich w Zamku Żupnym, dla dzieci godz. 10.00 i 11.00, dla dorosłych godz. 13.00 i 14.00 godz. 12:30 Baw się z Cafe Kultura i zdobądź lodową niespodziankę - Wielicki Rynek Górny godz. 16:00 Wielickie Święto Ziół - Wielicki Rynek Górny godz. 17:00 Koncert Doroty Helbin - Wielicki Rynek Górny
15.08	poniedziałek	godz. 8.00-13.00 - konkurs „Cudowna moc bukietów”, obok kościoła parafialnego w Podstolicach
16.08	wtorek	godz. 10.00 Rodzinne Lato w Muzeum - Solny detektyw, Muzeum Żup Krakowskich w kopalni
17.08	środa	godz. 10.00 Rodzinne Lato w Muzeum - Duchy zamkowe, Muzeum Żup Krakowskich w Zamku Żupnym godz. 19:00 Film pt. „Nieustające wakacje” w reż. J. Jarmuscha
18.08	czwartek	godz. 10.00 Rodzinne Lato w Muzeum - Muzealne podchody, Muzeum Żup Krakowskich w kopalni,
19.08	piątek	godz. 10.00 Rodzinne Lato w Muzeum - W krainie snu i wyobraźni, Muzeum Żup Krakowskich w Zamku Żupnym
20.08	sobota	godz. 18:00 Rynek w Centrum Kultury, Koncert Olgi Bończyk pt. „Piosenka jest dobra na wszystko” - Wielicki Rynek Górny
21.08	niedziela	godz. 12:30 Baw się z Cafe Kultura i zdobądź lodową niespodziankę - Wielicki Rynek Górny
23.08	wtorek	godz. 10.00 Rodzinne Lato w Muzeum - W poszukiwaniu solnego złota, Muzeum Żup Krakowskich w kopalni godz. 10:50 Wycieczka PAŁAC BISKUPA ERAZMA CIOLKA W KRAKOWIE. Obowiązują zapisy. Mediateka - Biblioteka Miejska w Wieliczce
24.08	środa	godz. 10.00 Rodzinne Lato w Muzeum - Podchody po górniczym mieście, Muzeum Żup Krakowskich w Zamku Żupnym
25.08	czwartek	godz. 10.00 Rodzinne Lato w Muzeum - Co kryje się w wielickich podziemiach?, Muzeum Żup Krakowskich w kopalni
26.08	piątek	godz. 10.00 Rodzinne Lato w Muzeum - Bajkopisanie, Muzeum Żup Krakowskich w Zamku Żupnym godz. 12.00 - rocznica zagłady Żydów z Wieliczki i okolicznych miejscowości, Rynek Górny w Wieliczce
26-28.08	piątek/sobota/niedziela	Turniej Smoka; LKS Gwiazda Brzegi; org. Turniej Smoka i Fabryka Talentów LKS Gwiazda Brzeg
27.08	sobota	godz. 8:00 - 13:00 Wielickie Miodobranie, kiermasz produktów pszczelarskich Festyn w Janowicach - Janowice
28.08	niedziela	godz. 10:00 Wielickie Miodobranie, Rynek Górny w Wieliczce godz. 16.00 - koncert z cyklu „Popołudnie ze Straussem”, aula Zespołu Szkół Muzycznych w Wieliczce, ul. Dembowskiego 2 Pokaz przyrodniczy z opowieścią o zwierzętach, Muzeum Żup Krakowskich w Zamku Żupnym, dla dzieci godz. 10.00 i 11.00, dla dorosłych godz. 13.00 i 14.00 Dożynki w Mietniowie - Mietniów
29.08	poniedziałek	godz. 8.30 - 10.00 - 50 spotkanie Zarządu KPW XVII kadencji władz w Wielickim Centrum Kultury - Wieliczka Rynek Górny 6 godz. 11:00 Wycieczka DAWNE DZIEJE PODGÓRZA / KOPIEC KRAKA - Kraków, Mediateka - Biblioteka Miejska w Wieliczce
30.08	wtorek	Pokaz przyrodniczy z opowieścią o zwierzętach, Muzeum Żup Krakowskich w Zamku Żupnym, dla dzieci godz. 10.00 i 11.00, dla dorosłych godz. 13.00 i 14.00
31.08	środa	Pokaz przyrodniczy z opowieścią o zwierzętach, Muzeum Żup Krakowskich w Zamku Żupnym, dla dzieci godz. 10.00 i 11.00, dla dorosłych godz. 13.00 i 14.00 godz.15.30 - spotkanie w Wieliczce przy pomniku Odrodzenia Polski z okazji 42. rocznicy podpisania Porozumień Sierpniowych (1980-2022) godz. 16.00 - 30 spotkanie „Wieliczka-Wieliczanie” Bis!, „Społeczność wielickich Żydów w latach 1939-1945. Pamiętamy po 80. latach od Ich zagłady (1942-2022)” - sala „Magistrat” UMIG ul. Powstania Warszawskiego 1

Koncert w Centrum Pomocy dla Ukrainy w Grabiu

19 LIPCA W CENTRUM POMOCY UKRAINIE W GRABIU ODBYŁ SIĘ KONCERT „VINCULOS2022” HISZPAŃSKIEJ ORKIESTRY OCAS ORQUESTA DE CÁMARA DE SIERO. PROJEKT JEST WSPÓLNYM PRZEDSIĘWZIĘCIEM HISZPAŃSKO-UKRAIŃSKIM SŁUŻĄCYM PRZYBLIŻENIU SZEROKIEJ PUBLICZNOŚCI TWÓRCZOŚCI OBU KRAJÓW (UKRAINY I HISZPANII), ZARÓWNO SOLO, JAK I WE WSPÓLNYCH ARANŻACJACH WRAZ Z UKRAIŃSKIMI SOLISTAMI W MIESZANYM PROGRAMIE MUZYCZNYM.

OCAS pragnie wykorzystać swoje muzyczne zdolności w najbardziej strategicznych miejscach w Polsce graniczącej z Ukrainą, dokąd przybywają miliony uchodźców z dramatycznymi doświadczeniami. Występy orkiestry mają na celu w jak największym stopniu załagodzić bardzo trudną sytuację wszystkich dotkniętych wojną ludzi - kobiet, dzieci i młodzieży.

PRZYPOMNIJMY:

Od pierwszych dni wojny w Ukrainie rozpoczęły się przygotowania do stworzenia Centrum Pomocy dla Ukrainy w Grabiu. Miasto i Gmina Wieliczka w porozumieniu ze Zgromadzeniem Braci Samarytan PMNSM i Sióstr Samarytanek PMNSM przygotowało Centrum, w którym znalazły schronienie osoby uciekające z Ukrainy w wyniku działań wojennych na terytorium tego kraju. Obecnie w Centrum Pomocy w Grabiu przebywa około 250 osób w trzech budynkach stałych oraz w czwartym przejściowym przy hali sportowej. Grabie to także ważne miejsce organizowania pomocy humanitarnej dla Ukrainy. Wszystkie dary, które Miasto i Gmina Wieliczka otrzymuje od swoich miast partnerskich z Niemiec, Francji, Włoch i innych ludzi dobrej woli są w Grabiu przepakowywane na transporty z pomocą humanitarną i kierowane na Ukrainę. Dotychczas dary z Grabia dotarły między innymi do Fastova, Lwowa, Baryszówki, Owruczy. *UMiG Wieliczka*



foto: UMiG Wieliczka



Dni Lednicy Górnej

W sobotę, 2 lipca na terenie świetlicy środowiskowej odbyły się DNI LEDNICY GÓRNEJ. Barwne występy, wyśmienity poczęstunek, zabawa taneczna i moc atrakcji - to wszystko czekało na uczestników wspólnej zabawy, zorganizowanej w podwielickiej miejscowości. Licznie przybyłych mieszkańców gorąco powitał wieloletni sołtys Lednicy Górnej - Andrzej Warzecha. Wśród przedstawicieli Miasta i Gminy Wieliczka obecnych na wydarzeniu znaleźli się zastępca burmistrza ds. inwestycji Piotr Krupa, zastępca dyrektora Wielickiego Centrum Kultury Joanna Zygmunt oraz zastępca dyrektora Zarządu Budynków Komunalnych Adrian Palonek. Podczas wydarzenia nie zabrakło również przedstawicieli Powiatu Wielickiego oraz mieszkańców zarówno Lednicy Górnej, jak i sąsiednich miejscowości. Jedną z najbarwniejszych atrakcji wydarzenia był występ Zespołu Pieśni i Tańca „Sułkowianie”, działającego pod patronatem Wielickiego Centrum Kultury. Miłośników tematyki sportowej organizatorzy zaprosili do obejrzenia pokazowego meczu piłkarskiego LKS Ledniczanka. Wydarzeniu towarzyszyła również wystawa lokalnych artystów - członków Uniwersytetu Trzeciego Wieku oraz twórców niezrzeszonych. Najmłodsi mogli skorzystać z wielu atrakcji m.in. kolorowych dmuchańców, które sprawiły mnóstwo radości. Przybyłym gościom i wszystkim uczestnikom Dni czas umilił słodki poczęstunek, przygotowany przez Koło Gospodyń Wiejskich z Lednicy Górnej. Zabawę taneczną do późnych godzin nocnych poprowadził zespół FABEX. *Wielickie Centrum Kultury*



foto: Wielickie Centrum Kultury

„MIŁOSNA OSIECKA” wykonaniu Katarzyny Żak

W letnie, niedzielne popołudnie 10 lipca spotkał się na wielickim Rynku Górnym, by wziąć udział w kolejnej odsłonie projektu „Rynek w Centrum Kultury”. Tym razem w samym sercu miasta zapanował niezwykle romantyczny nastrój. Tłumnie zgromadzona publiczność miała okazję usłyszeć przepiękne aranżacje piosenek Agnieszki Osieckiej. A wszystko to za sprawą koncertu zatytułowanego „MIŁOSNA OSIECKA”, który wykonała znana aktorka i piosenkarka - Katarzyna Żak. Liryczny, nostalgiczny, po prostu miłosny. Właśnie taki charakter miał występ artystki, która przybyła do Wieliczki na zaproszenie Wielickiego Centrum Kultury. Warto podkreślić, iż ma ona na swoim koncie już dwie płyty. Temat miłości jest jej szczególnie bliski. Dlatego też, nie bez powodu sięgnęła właśnie do twórczości Agnieszki Osieckiej. Podczas koncertu, na wielickim rynku wybrzmiały dobrze znane publiczności piosenki tj.: „Małgośka”, „Na całych jeziorach Ty”, czy też „Wariatka”. Koncert był wyjątkowy



również ze względu na to, że w repertuarze znalazły się dwa całkowicie nieznane dotychczas teksty Agnieszki Osieckiej. Artystce towarzyszył zespół pod kierunkiem akordeonisty Bartłomieja Krauza w składzie: Hadrian Tabęcki - piano, Witold Cisko - gitara basowa, Piotr Malicki

- gitara. Koncert, w którym wzięło udział ponad 200 osób, został gorąco przyjęty przez publiczność. Wokalistka oraz muzycy zostali nagrodzeni gromkimi brawami i owacjami na stojąco. Dziękujemy! Wielkie Centrum Kultury



fot. Wielickie Centrum Kultury



TRWANIE I UMIERANIE

Damon Galgut „Obietnica”,
tłum. Dariusz Żukowski, wyd. Czarne,
data premiery: 15 czerwca 2022.

To kolejna z tych „namaszczonej” przez krytykę literacką powieści, które wzbudzają moje wątpliwości. Nie mogę powiedzieć, że nie jestem usatysfakcjonowany lekturą, bo najciekawsze rzeczy dzieją się tu nie w obrębie fabuły, ale przede wszystkim sposobu opowiadania o wydarzeniach. Nie umiem jednak przejść obojętnie wobec faktu, że Damon Galgut – jakkolwiek znakomity stylistycznie – bazuje tu na stereotypach, odtwarzając południowoafrykańską martyrologię budowaną na opozycji zawsze pokrzywdzonych czarnych i zawsze tych okrutnych, pozbawionych empatii, zadufanych w sobie białych. To nie jest barwna panorama społeczna RPA, choć rozpościera się w czasie trzech ważnych dla tego państwa dekad. Nie dowiemy się o tym kraju niczego, czego już byśmy nie wiedzieli. Nie ma tu przewrotności na przykład Coetzee, chociaż przewrotny jest sam narrator – przewodnik i gawędziarz posługujący się także specyficznym rodzajem humoru choćby wówczas, gdy analizuje, dlaczego bohaterowie literaccy nie mogą defekować na kartach powieści. To, co jeszcze mnie uwiera w strukturze formalnej, to koncepcja poszczególnych rozdziałów. Kiedy zrozumie się, wokół czego koncentruje się każdy z nich, a to zrozumienie przyjdzie już przy drugim, i zobaczy się wcześniej, jak są te rozdziały zatytułowane, wie się już z całą pewnością, kto tu zwycięży w tej grze z umieraniem. Dlatego warto zwrócić uwagę na peryferia tej opowieści. Galgut ma niewątpliwie dar do nadawania znaczeń postaciom epizodycznym. Robi to często w tragikomicznym stylu, ale najciekawsze rozgrywa się tu w tle głównych wydarzeń. Nagle stajemy tuż obok ludzi istotnych dla danej sceny, czasem jednego momentu. Między nimi snują się główni bohaterowie. Ani im współczuć, ani w pełni

ich potępiać. Najciekawsza zdaje się czar-noskóra służąca rodu nosząca imię Salome. Wchodzi na scenę określona bardzo znacząco: „Nosi życie jak maskę”. I to mogłaby być definicja zachowań także wszystkich białych z rodziny Swartów. Ludzi, którzy zapominają o tytułowej obietnicy – złożonej przez kobietę umierającą już na wstępie – przenoszącej potem na dalsze losy rodu okrutny fatalizm, którego dramaturgię autor będzie podkreślał eliminowaniem kolejnych członków rodziny niczym w mrocznej grze komputerowej. Tu nowoczesnych technologii jest niewiele, wspomniane są telefony komórkowe, przed którymi broni się jedna z bohaterek. Ale dramat Galguta opiera się na tradycyjnych, odwiecznych i uniwersalnych problemach pojawiających się wszędzie tam, gdzie majątna grupa ludzi ma się dużo lepiej niż ta druga, której wiatr zawsze wieje w oczy. Nie sposób nie ironizować na temat koncepcji fabularnej, bo jest naprawdę zbyt oczywista i przewidywalna. Chciałoby się postawić na te narracyjne niedopowiedzenia, brak bezpośredniego kontaktu z emocjami portretowanych ludzi. Tylko że nie otrzymamy tutaj satysfakcji czytelniczej, bo główni bohaterowie nakreśleni są bardzo zasadniczo, przestrzeń ich przeżyć wydaje się mało atrakcyjna. Co więcej, zmierzają w kierunku, który sami sobie konsekwentnie wybrali. A wyraźnie określone ramy czasowe 1986-2018 powodują, że pozostaje się z nieprzyjemnym wrażeniem, iż Galgut chce tu wszystko dość dydaktycznie określić, a także nadać sprawom bardzo wyraźny początek i koniec. Tymczasem rzecz jest o rodzinnej lojalności i swoistym zacie-trzewieniu. O tym, że żyje się w poczuciu bezpieczeństwa opartym na posiadaniu i majątku, ale ono tak naprawdę zawsze będzie zależeć od tego, czy będziemy w stanie stworzyć sobie komfort bezpieczeństwa mentalnego. Amor, najmłodsza z rodu, doświadcza odejścia matki wtłuczonym dla siebie momencie, który Galgut próbuje uwypuklić, zestawiając intymną inicjację dziewczynki, przy której powinna być obecna matka, a z oczywistego powodu nie jest, z pozbawionym empatii dla osobnego dziecka tłumem usiłującym pożegnać kobietę niezrozumiałą w swych ostatnich życiowych wyborach. Anton, starszy brat Amor, zadaje sobie pytanie, do czego ma służyć rodzina. Autor dość kon-

sekwentnie pokazuje, że Swartowie funkcjonują jako społeczność tylko wówczas, gdy wynikają z tego dla nich wymierne korzyści. Portretując traumy afrykańskiego rodu na tle zmieniającego się kraju, w którym nawet ukryty rasizm staje się napiętnowany, Galgut operuje dość oczywistymi środkami wyrazu i mało jest tu dynamizowania głównego wątku, więcej autorskiej kreacji formalnej. Łącznie z niezrozumiałymi tu dla mnie zapisami dialogów bez odpowiednich znaków interpunkcyjnych, co nie ma w tej konkretnej książce naprawdę żadnego przekonującego uzasadnienia. Pragmatyczna prawniczka rodu wyraża przekonanie, że obietnica nie jest w jej rozumieniu deklaracją wiążącą. A jednak cokolwiek znaczy, ma siłę oddziaływania, należy się liczyć z jej konsekwencjami. Damon Galgut pokaże, czym byliśmy w swoich deklaracjach i zamiarach kiedyś, zanim jeszcze system prawny określił nasze role i role wszystkiego, co mówimy oraz robimy. Tu mamy do czynienia ze zwyczajnym daniem komuś słowa. I nie jest to wbrew pozorom coś zwyczajnego, bo ten deklaracyjny akt zostanie tu z kimś na zawsze, stanie się swoistym fundamentem życia. I od samego początku mamy nieść w sobie przekonanie, że obietnica jest jednak najważniejsza. To pierwszy z kilku dydaktyzmów, który się tu wkrada. Być może niezamierzenie. Być może „Obietnica” mogłaby być sugestywną powieścią pytań zamiast odpowiedzi, ale niestety nią nie jest. To, co jest cenne w tej narracji, to wykorzystanie motywu powrotu. Rzeczywistość koncentrująca się wokół życia na farmie i zabezpieczania przed coraz bardziej zagrażającym światem zewnętrznym, jest jednocześnie klaustrofobiczną przestrzenią, która doskonale oddaje każdy rodzaj pustki oraz zagubienia. To sugestywna opowieść o kolejnej literackiej rodzinie, w której każdy jest osobny, każdy na swój sposób nieszczęśliwy i każdy oczekujący tego, że na przykład zostanie oderwany od ponurej prozy życia przez jakiś akt twórczy oderwie (jeden z bohaterów pisze powieść). Damon Galgut proponuje nam historię dramatycznej koegzystencji życia pełnego rozczarowań i kolejnych odejść od tego życia. Nie oferuje za to żadnej nowej ani ciekawej perspektywy spojrzenia na swoją ojczyznę.

Jarosław Czechowicz

krytycznym okiem



fot. UMIG Wieliczka

Przebudowa boiska sportowego w Koźmicach Wielkich

Rozpoczęła się przebudowa kolejnego obiektu sportowego w Gminie Wieliczka - boiska Klubu Sportowego Wilga Koźmice Wielkie. Zakres inwestycji obejmuje wymianę konstrukcji boiska wraz z jego nawierzchnią. Wykonany zostanie również system nawadniania i odwodnienia obiektu. Inwestycja, której koszt wynosi 500 000,00 zł uzyskała dofinansowanie unijne ze środków Pro-

gramu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020 w wysokości 247 202,00 zł za pośrednictwem LGD Powiatu Wielickiego. Pozostałe środki zostaną pokryte z budżetu Miasta i Gminy Wieliczka. Celem przedmiotowej operacji jest wspieranie lokalnego rozwoju na obszarach wiejskich oraz rozwój przestrzeni wypoczynku na obszarze LGD. Zakończenie prac renowacyjnych

planowane jest w ostatnim kwartale 2022 r. - Inwestycja ta jest niezwykle wyczekiwana, gdyż boisko sportowe stanowi część pięknie położonego kompleksu sportowo-rekreacyjnego w Koźmicach Wielkich i jest wykorzystywane zarówno przez miejscowy klub sportowy, jak i mieszkańców Koźmic Wielkich i okolic - zaznacza Artur Kozioł burmistrz Wieliczki. UMIG Wieliczka

PRZEDSZKOLE SAMORZĄDOWE NR 6 W WIELICZCE



cówka dysponuje pomieszczeniami gospodarczymi oraz socjalnymi dla pracowników, jak również przestrzenią administracyjno-biurową. Założenie nowego przedszkola jest odpowiedzią na istniejące w tym zakresie zapotrzebowanie, w związku z przybywającą liczbą mieszkańców, w tym rodzin z dziećmi. Decyzja o powstaniu kolejnej samorządowej jednostki wychowania przedszkolnego wpisuje się w strategię rozwoju oferty edukacyjnej Miasta i Gminy Wieliczka. UMIG Wieliczka

HAPPY BUS W WIELICZCE

„Wszyscy śmiejemy się w tym samym języku!” to hasło tegorocznego projektu, którego celem jest dostarczanie niezapomnianych, wakacyjnych przeżyć najmłodszym w całej Polsce, niezależnie od miejsca zamieszkania. Wakacyjna trasa busa obejmuje ponad 40 miejscowości. Na każdym z przystanków dzieci mogą całkowicie za darmo korzystać ze specjalnie przygotowanych atrakcji m.in.: dmuchańców, malowania buzi, gier i animacji. W Wieliczce dzięki wsparciu ze strony Miasta i Gminy Wieliczka najmłodsi mogli bawić się ramach ogólnopolskiej akcji w dniach: 21-23 lipca, przy placu M. Skulimowskiego 3 przed Wielicką Mediateką. UMIG Wieliczka



ŚWIĘTO KOLORÓW

Największa w Polsce kolorowa trasa zawitała do Wieliczki.



fot. UMIG Wieliczka



„Internetowe okienko dla Seniora”

Serdecznie zapraszamy wszystkich Seniorów do obejrzenia wywiadów przeprowadzonych w ramach projektu „Internetowe okienko dla Seniora”, zrealizowanego przez Centrum Aktywności Społecznej działające pod patronatem Wielickiego Centrum Kultury, we współpracy z Gminną Radą Seniorów. W przygotowanych materiałach znajdziecie Państwo przydatne informacje w temacie bieżących działań wielickich Seniorów, zagadnień prawnych związanych z zabezpieczeniem lub przekazywaniem majątku, a także dotyczące aktywności fizycznej i wzbogacone o prezentację podstawowych ćwiczeń sprzyjających zdrowiu osób starszych.

Projekt powstał z potrzeby czynnego włączenia seniorów do udziału w różnych dziedzinach życia, mając na celu poprawę ich funkcjonowania w społeczeństwie, jak również podtrzymanie relacji z innymi ludźmi, wymianę myśli i doświadczeń. Pragniemy wesprzeć osoby starsze, które potrzebują pomocy, ale nie wiedzą, gdzie i w jaki sposób jej szukać. Rosnąca liczba osób w wieku senioralnym sprawia, że konieczne staje się tworzenie systemu działań aktywizujących tę grupę społeczną, dlatego też zachęcamy do podejmowania aktywności w mieście Wieliczka.

<https://www.youtube.com/watch?v=SleKk3jfw>

Rezultatem dotychczasowych działań związanych z realizacją projektu „Internetowe okienko dla Seniora” było przeprowadzenie trzech wywiadów.

Gośćmi pierwszego z nich byli laureaci konkursu literackiego, organizowanego przez burmistrza Wieliczki we współpracy z Gminną Radą Seniorów, którzy opowiedzieli o swojej twórczości, a także o tym, co zainspirowało ich do pisanie wierszy.

<https://www.youtube.com/watch?v=QG7jaY714kY>

W kolejnym wywiadzie gościliśmy adwokata Wojciecha Glacę, który omówił bardzo ważne zagadnienia dotyczące tematów prawnych - co warto wiedzieć i jakich formalności powinniśmy dopełnić jeśli chodzi o kwestię darowizny, umowy dożywocia, testamentu oraz wydziedziczenia.

<https://www.youtube.com/watch?v=qxiufDQO7vk>

W ostatnim, zrealizowanym do tej pory wywiadzie fizjoterapeutka Magdalena Tańcula, opowiedziała o aktywności fizycznej osób starszych oraz przygotowała i zaprezentowała zestaw ćwiczeń dla seniorów, które z powodzeniem można wykonywać samodzielnie w domu.

<https://www.youtube.com/watch?v=cX6r-r7Jkw>

Wychodząc naprzeciw oczekiwaniom naszych seniorów mamy nadzieję, że dzięki realizacji tego projektu zachęcimy osoby starsze do zwiększenia aktywności w życiu społecznym, ułatwimy dostęp do istotnych dla nich informacji oraz zachęcimy do zwiększenia codziennej aktywności fizycznej.

Kompleksowe wsparcie na rzecz środowiska seniorskiego to główny cel „Internetowego okienka dla Seniora”, dlatego też zachęcamy wszystkich seniorów do śledzenia naszych działań i efektów realizacji projektu. Z pewnością dostarczy on wielu cennych informacji i wskazówek przydatnych w życiu codziennym.

Zapraszamy do obserwacji naszego profilu, w najbliższym czasie pojawi się kolejny wywiad, tym razem z przedstawicielem policji, który zwróci uwagę na istotne aspekty związane z zachowaniem bezpieczeństwa osób starszych. *Wielickie Centrum Kultury*

www.seniorzy.wieliczka.eu

Centrum Aktywności Społecznej
pod patronatem Wielickiego Centrum Kultury



Nowa strona internetowa dla Seniorów

Serdecznie zapraszamy wszystkich Seniorów, a także osoby zainteresowane do obserwowania nowo powstałej strony internetowej Centrum Aktywności Społecznej w Wieliczce www.seniorzy.wieliczka.eu. W tym miejscu znajdziecie zbiór wszystkich informacji, projektów oraz inicjatyw dedykowanych seniorom z terenu miasta i gminy Wieliczka.

To właśnie dzięki zapewnieniu nowej przestrzeni, jaką jest Centrum Aktywności Społecznej, działające pod patronatem Wielickiego Centrum Kultury, we współpracy z Gminną Radą Seniorów zrodziła się inicjatywa powstania strony internetowej, dedykowanej dla tej grupy odbiorców.

Nowo rozwijający się portal internetowy został stworzony z myślą o potrzebach osób starszych, gdzie będą mogły łatwo, szybko i z poczuciem bezpieczeństwa dotrzeć do istotnych dla siebie informacji i ofert. Prowadząc stronę, będziemy dokładać wszelkich starań, aby naszym seniorom dawać siłę do podejmowania wspólnych

inicjatyw, a także budowania świata bardziej otwartego, dostępnego i zrozumiałego dla osób starszych. Na naszym portalu znajdziecie wszystkie potrzebne informacje dotyczące realizacji swoich pasji i zainteresowań, zdrowia, ulg oraz zasiłków. Jest to również miejsce, dzięki któremu można znaleźć łączność z organizacjami działającymi na rzecz aktywizacji seniorów m.in. Wielicki Uniwersytet Trzeciego Wieku, Uniwersytet Trzeciego Wieku im. Jana Pawła II oraz Gminna Rada Seniorów.

Aktywność osób starszych w istotny sposób łączy się z potrzebami: rozwoju osobistego, poczucia własnej wartości, przynależności, realizowania planów życiowych, przystosowania do zmieniających się warunków oraz oczekiwań społecznych i własnych możliwości, dlatego stworzyliśmy miejsce, którego celem będzie zwiększenie świadomości społecznej w zakresie potrzeb osób starszych, co przełoży się na lepszą jakość życia przedstawicieli społeczności senioralnej. Zapraszamy! *Wielickie Centrum Kultury*

Powakacyjne nabory wniosków w LGD Powiatu Wielickiego

Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania Powiatu Wielickiego z siedzibą w Wieliczce planuje zorganizować terminie wrześniowym następujące nabory wniosków:

II/2022 Przedsięwzięcie 1.2.3 Podnoszenie jakości infrastruktury kulturalnej.

III/2022 Przedsięwzięcie 3.1.1 Dotacje na zakładanie działalności gospodarczej lub tworzenie podmiotów ekonomii społecznej.

IV/2022 Przedsięwzięcie 2.2.1 Podniesienie poziomu estetyki przestrzeni publicznej

V/2022 Przedsięwzięcie 2.2.2 Renowacja obiektów zabytkowych i tych, które świadczą o lokalnej tożsamości miejsca i są ważne dla mieszkańców obszaru LGD.

Szczegółowych informacji prosimy szukać m.in. na stronie internetowej www.lgdpowiatwielicki.eu oraz na portalu Facebook.

Obszar objęty wsparciem to w całości terytorium gminy Niepołomice oraz Kłaj oraz obszar wiejski Gminy Wieliczka.

Treści ogłoszeń o poszczególnych naborach zostaną opublikowane na stronie internetowej oraz wywieszone w biurze LGD na ul. Henryka Sienkiewicza 2 w Wieliczce. W razie pytań prosimy o kontakt telefoniczny pod numerem 12 288 0095.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”.



W sobotnie południe podczas Dni św. Kingi w Parku Adama Mickiewicza odbyła się XXI edycja Biegu o Pierścień Św. Kingi. Wydarzenie zgromadziło nie tylko amatorów biegania, ale i całe rodziny, które i tym razem nie zawiodły i licznie zameldowały się na linii startu. Biegi odbyły się w 13-stu kategoriach na różnych dystansach, zarówno początkujący biegacze, jak i ci bardziej doświadczeni mogli spróbować sił w biegu po alejkach urokliwego Parku Mickiewicza. Po zakończonych zawodach w Centrum Edukacyjno-Rekreacyjnym „Solne Miasto” uroczystej dekoracji uczestników dokonała Angelika Waszkiewicz - dyrektor Wielickiego Ośrodka Sportu. Każdy biegacz otrzymał pamiątkowy medal oraz dyplom, natomiast zwycięzcy biegu w kategorii OPEN otrzymali statuetkę „Pierścień Świętej Kingi” wykonany z wielickiej soli.



XXI edycja Biegu o Pierścień Św. Kingi

W kwalifikacji końcowej miejsca na podium wyglądały następująco:

800 m „O Pierścień Św. Kingi” (OPEN kobiety):

1. Emilia Gwóźdź

800 m „O Pierścień Św. Kingi”

(OPEN mężczyźni):

1. Łukasz Zygmunt

100 m dziewczęta ur. w 2018 r. i młodszy:

1. Liliana Skowron

2. Zofia Dudoń

3. Lena Szczepańska

100 m chłopcy ur. w 2018 r. roku i młodszy:

1. Leonard Godula

2. Szymon Bilik

3. Jan Kokoszka

200 m dziewczęta ur. w latach 2017 – 2015:

1. Liliana Ostrowska

2. Gabriela Polak

3. Jagoda Zadora

200 m chłopcy ur. w latach 2017 – 2015:

1. Antoni Ptaszkowski

2. Filip Stach

3. Mateusz Piasecki

300 m dziewczęta ur. w latach 2014 – 2012:

1. Natalia Podsiadło

2. Pola Łuszczek

3. Zofia Wachnicka

300 m chłopcy ur. w latach 2014 – 2012:

1. Kasjan Salawa

2. Sławomir Skowron

3. Piotr Sosin

600 m dziewczęta ur. w latach 2011 – 2009:

1. Daria Zając

2. Emilia Gwóźdź

3. Natalia Grunwald

600 m chłopcy ur. w latach 2011 – 2009:

1. Arek Polonka

2. Kacper Kubin

3. Michał Dębosz

800 m dziewczęta ur. w latach 2008 – 2006:

1. Wiktoria Wątroba

800 m chłopcy ur. w latach 2008 – 2006:

1. Grzegorz Zawistowski

2. Wojciech Dudek

3. Jakub Depczyński

800 m kobiet ur. w roku 2005 i starszych:

1. Monika Galuba

2. Monika Kmiecik

3. Martyna Jaszczyska

800 m mężczyzn ur. w roku 2005 i starszych:

1. Sławomir Tryjefaczka

2. Izidor Nowakowski

3. Grzegorz Kubin

Gratulujemy i dziękujemy za podjęcie

wyzwania i wspólną zabawę. UMiG Wieliczka





...by zdrowym być

UPAŁY TO NASZ WIELKI PROBLEM

Rozwiązanie zależy tylko od nas. Szczególna ochrona musi obejmować dzieci, osoby chore i seniorów. Przegrzanie lub wychłodzenie organizmu nie jest nam przyjazne. Upał zagraża szczególnie osobom z chorobami układu krążenia. Należy unikać znacznego wysiłku i przebywania poza domem od godz. 11:00 do 15:00. Najlepiej przebywać w cieniu (max 15 minut) a w domu przecierać się zimną wodą. Klimatyzacja wysusza powietrze, ale źle konserwowana jest przyczyną np. zapalenia zatok – ponieważ rozwijają się w niej grzyby. Wyszuszone śluzówki nie mogą się zregenerować, stają się wrażliwe na alergeny i na infekcję. Należy więc pić dużo letnich płynów, co nawilża śluzówkę i wzmacnia funkcje ochronne organizmu.

W pomieszczeniach powinno być lekko wilgotno, powietrze mieszane np. wentylatorem, okna zastąpione z lekko rozszczelnionymi roletami. Wentylatora nigdy nie ustawiamy w naszym kierunku! Silne różnice temperatur: naszego ciała, pokarmów i napojów powodują letnie przeziębienia. Pojawia się gorączka, ból gardła, kaszel, katar – tzw. grypa letnia. Nadmierne korzystanie ze słońca osłabia nasz układ odpornościowy. Mimo, że melanina w skórze chroni nas, jednak nie jest to wystarczająca ochrona przed promieniami UV, czy oparzeniami II czy III stopnia. Oparzenie słoneczne nie jest odczuwalne od razu. Rumień, ból i uczucie ściągnięcia pojawiają się po kilku godzinach. Na oparzenia słoneczne pomagają okłady z rumianku, nagietka i dziurawca, ale ten ostatni zwiększa wrażliwość na promieniowanie UV.

Nasze ciało reaguje na upał, rozszerzając naczynia krwionośne, spada wówczas ciśnienie krwi a serce „wchodzi na pełne obroty”. Organizm broni się i jesteśmy spoceni. Z potem wydaliśmy dużo płynów z elektrolitami (sód, potas, wapń, magnez). Znajdują się one we krwi, w osoczu i płynach tkankowych. Stężenie elektrolitów nie jest wartością stałą, dlatego wymaga ciągłego uzupełniania. W upalne dni tracimy ich nazbyt dużo. Odwodniony organizm, to gęsta krew, a to może zagrozić powstawaniem np. skrzepów.

Musimy nawadniać organizm. Pijąc 2-3 litry dziennie wysokozmineralizowaną wodę, herbatki ziołowe czy sok pomidorowy zawierający potas, kompoty z sezonowych owoców np. z rabarbaru. Zdecydowanie pomoże sen i nie przegrzewanie organizmu. Sen wzmacnia organizm dając czas na regenerację.

Spożywamy lekkie posiłki. Nie pijemy słodkich, gazowanych napojów i nie jemy produktów z lodówki. Produkty te nie zmniejszają pragnienia i nie ochładzają nas od wewnątrz. Żołądek musi zużyć dużo energii, by dogrzezać je do temperatury ciała. Alkohol rozszerza naczynia krwionośne i podnosi temperaturę ciała, przyspieszając odwodnienie, oparzenie słoneczne czy udar. Palenie papierosów hamuje dotlenienie krwi i powoduje skurcz naczyń krwionośnych. W upały zorganizujemy czas tak, by nic nie robić. Zdzisław Kapera

ZNAJDŹ 8 SZCZEGÓŁÓW, KTÓRYMI RÓŻNIĄ SIĘ OBRAZKI



nys. Joanna Krawczyk

REPERTUAR SIERPIEŃ 2022

„WAKACYJNE FILMOWE PORANKI” - BILET W CENIE 14 ZŁ

PREMIERA
LENA I ŚNIEŻEK



(1-30), FAMILIJNY, KOMEDIA, PRZYGODOWY,
PRODUKCJA: USA, 2022, DUBBING, 7+

5 SIERPŃ 11:00	9 SIERPŃ 11:00	14 SIERPŃ 15:00
6 SIERPŃ 15:00	10 SIERPŃ 13:15	16 SIERPŃ 11:00
7 SIERPŃ 15:00	11 SIERPŃ 11:00	17 SIERPŃ 13:15
8 SIERPŃ 13:15	13 SIERPŃ 15:00	18 SIERPŃ 11:00

PREMIERA - KOSMICZNA PRZYGODA ALLANA



(1-20), ANIMACJA, FAMILIJNY, PRODUKCJA: DANIA,
2022, DUBBING, 4+

1 SIERPŃ 11:00	5 SIERPŃ 13:15
2 SIERPŃ 13:15	7 SIERPŃ 13:00
3 SIERPŃ 13:15	27 SIERPŃ 15:00
4 SIERPŃ 11:00	28 SIERPŃ 13:00

PREMIERA - MŁODY WINNETOU



(1-43), FAMILIJNY, PRODUKCJA: NIEMCY, 2022, DUBBING, 6+

19 SIERPŃ 11:00	26 SIERPŃ 13:15
22 SIERPŃ 13:15	29 SIERPŃ 11:00
23 SIERPŃ 11:00	30 SIERPŃ 13:15
24 SIERPŃ 13:15	31 SIERPŃ 11:00

A ONI DALEJ GRZESZĄ, DOBRY BOŻE!



(1-38), KOMEDIA, PRODUKCJA: FRANCJA, 2022, NAFISY, 15+
KINO WIELICKA MEDIATEKA DLA SENIORA
FILMOWA ŚRODA

1 SIERPŃ 19:00	3 SIERPŃ 19:00	4 SIERPŃ 19:00
----------------------	----------------------	----------------------

KAŻDY WIE LEPIEJ



(1-30), KOMEDIA OBYCZAJOWA, PRODUKCJA: POLSKA,
2022, 15+
KINO WIELICKA MEDIATEKA DLA SENIORA
FILMOWA ŚRODA

22 SIERPŃ 19:00	28 SIERPŃ 19:00
24 SIERPŃ 19:00	29 SIERPŃ 19:00
26 SIERPŃ 19:00	31 SIERPŃ 19:00
27 SIERPŃ 19:00	

NIEUSTAJĄCE WAKACJE



REŻ. JIM JARMUSCH, (1-16), DRAMAT OBYCZAJOWY, USA, 1989, NAFISY, N/A
GABINET FILMOWYCH CIENI
PRELEKcja + POKAZ FILMU

17 SIERPŃ 19:00

PREMIERA



(1-27), ANIMOWANY, FAMILIJNY, PRZYGODOWY,
PRODUKCJA: USA, 2022, DUBBING, R.O.

19 SIERPŃ 13:15	23 SIERPŃ 13:15	28 SIERPŃ 15:00
20 SIERPŃ 15:00	24 SIERPŃ 11:00	29 SIERPŃ 13:15
21 SIERPŃ 15:00	26 SIERPŃ 11:00	30 SIERPŃ 11:00
22 SIERPŃ 11:00	27 SIERPŃ 17:00	31 SIERPŃ 13:15

PREMIERA - MIŚ BAMSE NA WULKANIE



(1-09), ANIMACJA, PRODUKCJA: SZWECJA, 2021,
DUBBING, 4+

8 SIERPŃ 11:00	16 SIERPŃ 13:15
9 SIERPŃ 13:15	17 SIERPŃ 11:00
11 SIERPŃ 13:15	18 SIERPŃ 13:15
14 SIERPŃ 13:00	21 SIERPŃ 13:00

PAMIĘTNIKI TATUSIA MUMINKA



(1-14), ANIMACJA, PRODUKCJA: POLSKA, FINLANDIA, 2021, DUBBING, 5+

1 SIERPŃ 13:15	2 SIERPŃ 11:00	4 SIERPŃ 13:15
----------------------	----------------------	----------------------



Małopolski Bank Spółdzielczy

Zawsze Twoim Bankiem

Solidny

Mocny

BS Pay

Bezpieczny

TRADYCYJNIE
I NOWOCZEŚNIE



CENTRALA MAŁOPOLSKIEGO BANKU SPÓŁDZIELCZEGO

32-020 Wieliczka, ul. Kilińskiego 2, tel.: 12 278 14 66, e-mail: info@mbsw.pl

www.mbsw.pl